

Plockmatic MPS XL

Manuel utilisateur



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et conservez-le à portée de main pour référence ultérieure.
Pour des raisons de sécurité, veuillez suivre les instructions de ce manuel.

 **AVERTISSEMENT :**

Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

Le produit (système) qui est connecté à cet appareil appartiendra à la classe A.

 **REMARQUE :**

L'environnement domestique est un environnement dans lequel les récepteurs de diffusion radio et de télévision pourraient être utilisés à une distance inférieure à 10 m/32' de l'appareil concerné.

Introduction

Ce manuel contient des instructions sur l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Pour obtenir une polyvalence maximale de cet appareil, tous les opérateurs doivent lire et suivre attentivement les instructions de ce manuel. Conservez ce manuel dans un endroit pratique à proximité de l'appareil.

Veillez lire les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil. Elles contiennent des informations liées à la SÉCURITÉ DES UTILISATEURS et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES LIÉS À L'ÉQUIPEMENT.

Comment lire ce manuel

Conventions de notation

Chaque fois que cela est nécessaire, les points de vigilance suivants sont indiqués dans ce manuel.

Le Plockmatic MPS XL est désignée comme empileuse dans la présente documentation.

AVERTISSEMENT :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les instructions ne sont pas suivies, pourrait causer le décès ou des blessures graves.

ATTENTION :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les instructions ne sont pas suivies, peut causer des blessures mineures ou modérées ou des dommages à l'appareil ou aux biens.

REMARQUE :

Ce signe fait référence à ce qui suit :

- *Remarques pour faciliter significativement l'utilisation. Vous obtenez des conseils ou des connaissances pratiques pour vous aider dans l'utilisation de l'appareil, tels que :*
- *Préparations requises avant l'utilisation*
 - *Comment éviter les problèmes d'alimentation ou un endommagement*
 - *Précautions requises ou actions à effectuer après un dysfonctionnement*
- *Limites telles que les limites numériques, les fonctions ne pouvant pas être utilisées ensemble ou les conditions dans lesquelles une fonction spécifique ne peut pas être utilisée ou obtenue.*
- *Informations.*

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, les précautions de sécurité suivantes doivent toujours être suivies.

Sécurité pendant l'utilisation



AVERTISSEMENT :

- Pour éviter des situations dangereuses telles que, par exemple, une décharge électrique ou un danger pendant l'exposition à des périphériques mobiles, rotatifs ou coupants, ne retirez aucun capot, dispositif de protection ou vis autres que ceux spécifiés dans ce manuel.
- Mettez l'alimentation hors tension et déconnectez la fiche d'alimentation (en tirant sur la fiche, et non sur le câble) si l'une des conditions suivantes se présente :
 - Vous faites tomber des objets ou renversez quelque chose dans l'équipement.
 - Vous avez l'impression que votre équipement nécessite une maintenance ou une réparation.
 - Les capots de votre équipement ont été endommagés.
 - Vous remarquez des bruits ou des odeurs inhabituels lors de l'utilisation de l'équipement.
 - Le câble ou la fiche d'alimentation sont usés ou autrement endommagés.
 - Avant le nettoyage et l'entretien (sauf instruction spécifique contraire).
- Conformité électromagnétique :
 - Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.
 - Le produit (système) qui est connecté à cet appareil appartiendra à la classe A.

Sécurité générale



AVERTISSEMENT :

- Connectez toujours l'équipement à une source électrique correctement mise à la terre (prise murale). La prise murale doit être située près du système et facilement accessible. En cas de doute, faites vérifier la source d'alimentation par un électricien qualifié.
- Une mise à la terre incorrecte de l'équipement peut causer une décharge électrique. Ne connectez jamais l'appareil à une source d'alimentation à laquelle il manque une borne de raccordement à la terre. Cet appareil est uniquement destiné à une finalité spécifique. Toute utilisation allant au-delà de cette finalité spécifique est considérée comme allant au-delà de l'usage prévu. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages résultant de toute utilisation allant au-delà de l'usage prévu ou d'une utilisation non autorisée. L'utilisateur seul assume le risque.
- N'apportez pas de changements ni de modifications arbitraires à l'appareil. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des modifications faites à l'appareil de votre propre initiative et des dommages en résultant. La déclaration de conformité CE et la marque CE seront invalidées si vous apportez des changements à l'appareil ou aux composants individuels.
- Ne contournez pas et ne dérivez pas les dispositifs de solidarisation électriques ou mécaniques.
- L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes autorisées et formées. Les responsabilités relatives à l'utilisation de l'appareil doivent être strictement établies et respectées de sorte qu'il n'y ait pas de compétences non clairement définies concernant les aspects de sécurité.
- Les trous d'aération servent à la circulation de l'air pour protéger l'appareil de toute surchauffe. Assurez-vous que les trous ne sont pas couverts.
- N'exposez pas les doigts ni d'autres parties du corps aux pièces mobiles.
- Implantez toujours l'équipement sur une surface de support solide ayant une résistance adaptée au poids de l'appareil.
- Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des emplacements où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Cet équipement est uniquement destiné à des opérateurs formés et qualifiés.
- Les opérateurs et les techniciens doivent être familiarisés avec les consignes de sécurité figurant dans ce manuel, ainsi qu'avec d'autres consignes de sécurité fournies avec cet équipement.

Sécurité générale (suite)

ATTENTION :

- *L'appareil et ses périphériques doivent être installés et entretenus par un représentant du service client ayant suivi le cours de formation sur ces modèles.*
- *Respectez toujours tous les avertissements apposés sur l'équipement ou fournis avec ce dernier.*
- *Lorsque vous déconnectez la fiche d'alimentation de la prise murale, tirez toujours la fiche (et non le câble).*
- *Désarrimez toujours l'empileuse avant de déplacer l'appareil. Lors du déplacement de l'appareil, agissez toujours avec précaution et assurez-vous que le cordon d'alimentation ne sera pas endommagé sous l'appareil.*
- *Contactez toujours le service de maintenance si vous changez l'équipement d'emplacement.*
- *Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est en marche.*
- *N'ouvrez pas les capots pendant que l'appareil est en marche.*
- *Ne coupez pas l'alimentation pendant que l'appareil est en marche. Assurez-vous que le cycle de l'appareil est terminé.*
- *Placez le cordon d'alimentation de façon à ce que personne ne trébuche dessus. Ne placez pas d'objets sur le cordon.*
- *Ne tentez jamais d'exécuter des fonctions d'entretien qui ne sont pas décrites spécifiquement dans cette documentation.*
- *Conservez toujours les aimants et tous les périphériques présentant des champs magnétiques puissants loin de l'appareil.*
- *Si le lieu d'installation est climatisé ou chauffé, ne placez pas l'appareil à un endroit où il sera :*
 - *soumis à des changements de température brusques,*
 - *directement exposé à l'air frais provenant d'un climatiseur,*
 - *directement exposé à la chaleur provenant d'un appareil de chauffage.*
- *Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il conviendrait de le débrancher pour empêcher tout dommage en cas de surcharge.*

REMARQUE :

- *Les indications telles qu'avant et arrière, gauche et droite concernent le sens de transport du papier.*
- *Le manuel d'utilisation doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation de l'appareil.*
- *Dans l'intérêt du développement technique, la société se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis !*

AVERTISSEMENT :

Ne posez pas les doigts ni d'autres parties entre les pièces mobiles.

DANGER DE PINCEMENT :



Six autocollants « Danger de pincement » sont apposés sur l'empileuse pour rappeler à l'utilisateur de redoubler de prudence pendant le fonctionnement de l'appareil :

- *Ne pas exposer les parties du corps ni d'objets sous la table lorsque l'empileuse est chargée ou en cours d'utilisation.*
- *Ne pas exposer de parties du corps ni d'objets entre la table et les guides latéraux pendant la remontée.*

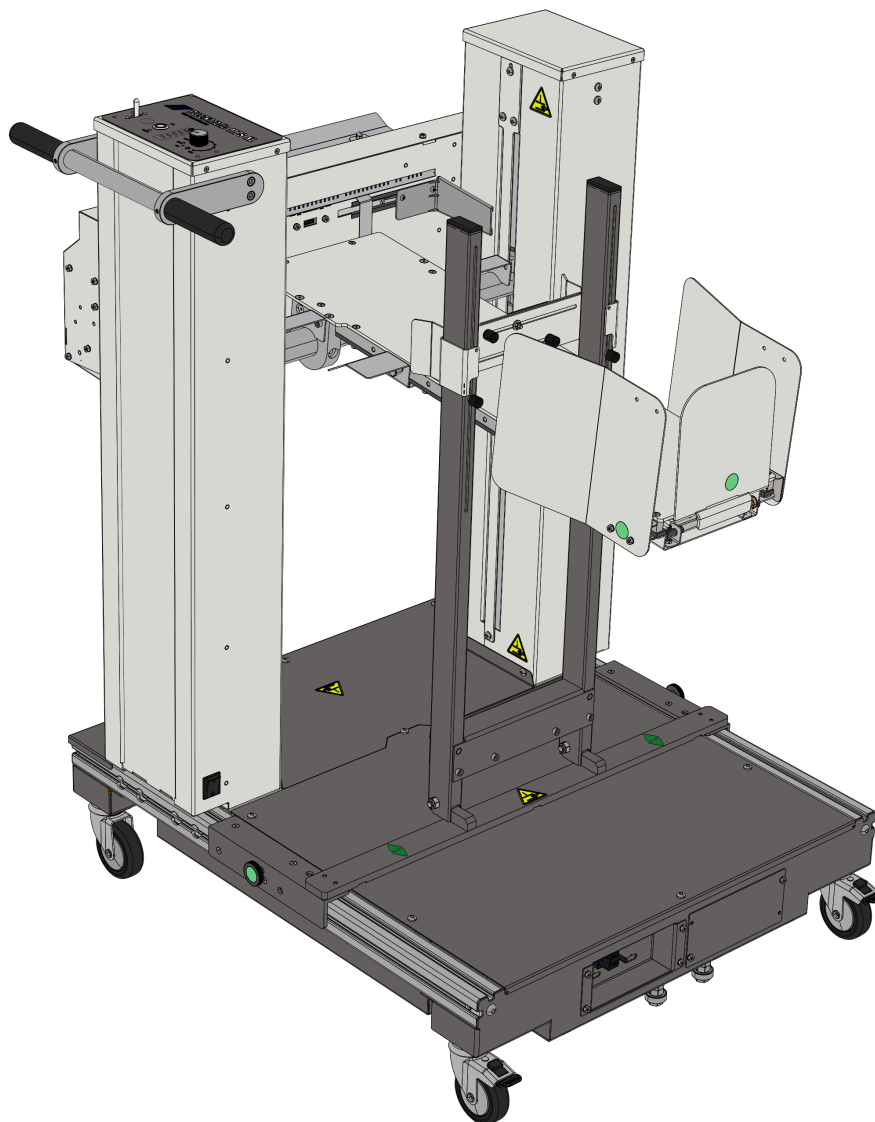
Page volontairement vierge.

TABLE DES MATIÈRES

Possibilités offertes par cet appareil.....	9
Description des composants	10
1. Fonctions de base	13
Mise sous/hors tension de l'empileuse.....	13
Désarrimage de l'empileuse	14
Arrimage de l'empileuse	14
Réglage des supports papier	15
2. Panneau de commande	17
Panneau de commande	17
Lever de positionnement de la table	17
Bouton Pause/Reprise	17
Barre DEL	17
Réglage de la vitesse du ventilateur	18
Version du logiciel	18
DEL d'état	19
Compteur de feuilles.....	19
3. Travaux.....	21
Traitement des travaux	21
Position de la table	21
Réglage du guide de feuille et de la butée d'extrémité	22
Réglage du guide feuille longue et de la butée d'extrémité feuille longue	26
4. Hauteur maximale de pile	31
Limite de pile.....	31
5. Dépannage	33
Codes de panne.....	33
Généralités	33
Liste des codes de panne.....	34
6. Remarques	35
Conseils et avertissements	35
Dispositifs de sécurité	36
Interrupteur de verrouillage de l'unité d'alimentation/la table d'empilage.....	36
Interrupteur de verrouillage de guides latéraux d'alimentation/la table d'empilage.....	37
Lieu d'implantation de votre empileuse	38
Environnement de l'appareil	38
Branchement	38
Entretien de votre empileuse	39
Nettoyage des capteurs	39
Meilleures pratiques opérationnelles pour l'empileuse.....	40
Limites de l'empileuse	40
7. Spécifications	41
Caractéristiques de l'appareil	41
Spécifications relatives à la qualité de pile.....	42

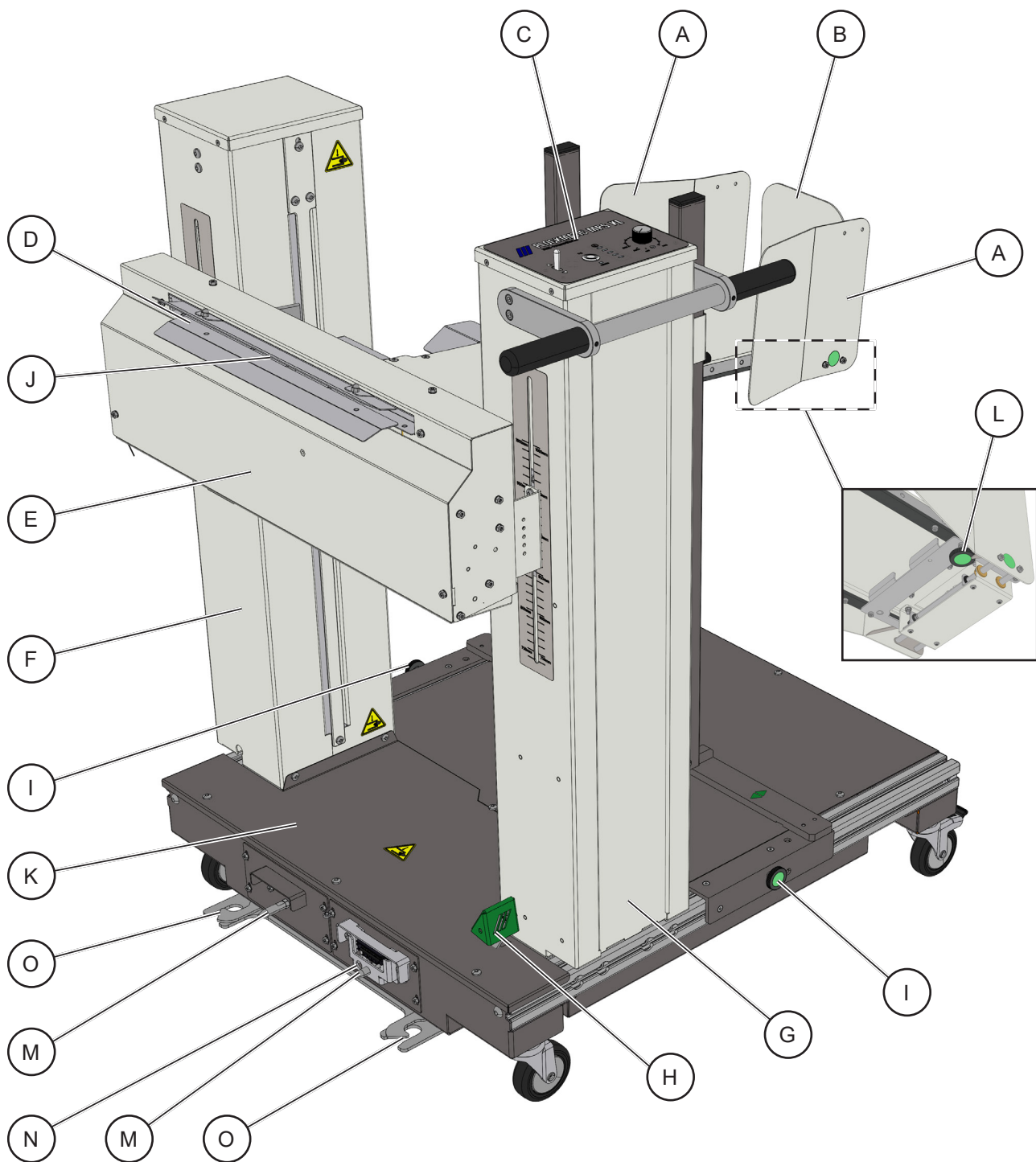
Page volontairement vierge.

Possibilités offertes par cet appareil



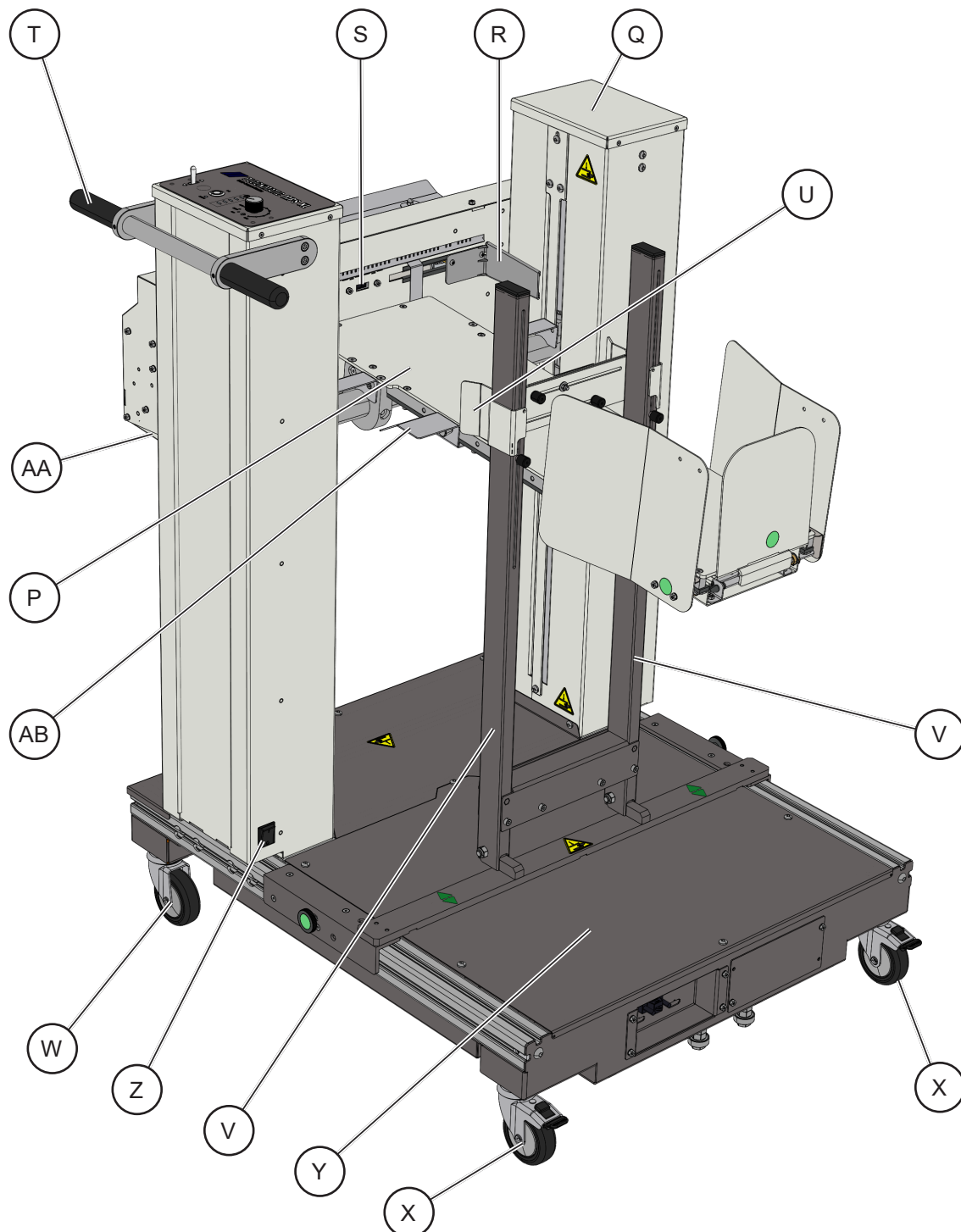
Cette empileuse est une empileuse multifonction universelle et robuste destinée à assister les opérateurs dans l'empilage et la manutention du papier durant le processus de finition. L'empileuse est reliée en ligne et est intégrée à plusieurs imprimantes et périphériques. La table à plateau motorisée élimine le levage de piles de papier lourdes. L'empileuse dispose d'un mécanisme d'arrimage à ressort, facile à utiliser et repose sur quatre roulettes pour faciliter le transport des piles de papier au sein de l'atelier. L'empileuse multifonction est dotée d'un guide de feuille, d'un guide feuille longue et d'une butée d'extrémité feuille longue réglables permettant à l'utilisateur d'adapter rapidement l'appareil à différents formats papier. Elle peut empiler même du papier de dimensions 210 mm (8,27") x 210 mm (8,27"), jusqu'à du papier de 330 mm (13") de large et 1200 mm (47,2") de long.

Description des composants



- | | |
|-------------------------------------|--|
| A. Guide latéral feuille longue | I. Boutons de réglage de la butée d'extrémité (2x) |
| B. Butée d'extrémité feuille longue | J. Capteur d'alimentation (invisible) |
| C. Panneau de commande | K. Petite plaque de recouvrement |
| D. Extension du chemin du papier | L. Bouton de verrouillage de l'extension de table. |
| E. Unité d'alimentation | M. Broches de guidage (2x) |
| F. Tour arrière | N. Trous des broches de guidage (2x) |
| G. Tour avant | O. Plaques du guide d'arrimage (2x) |
| H. Pédale de désarrimage | |

Description des composants (suite)

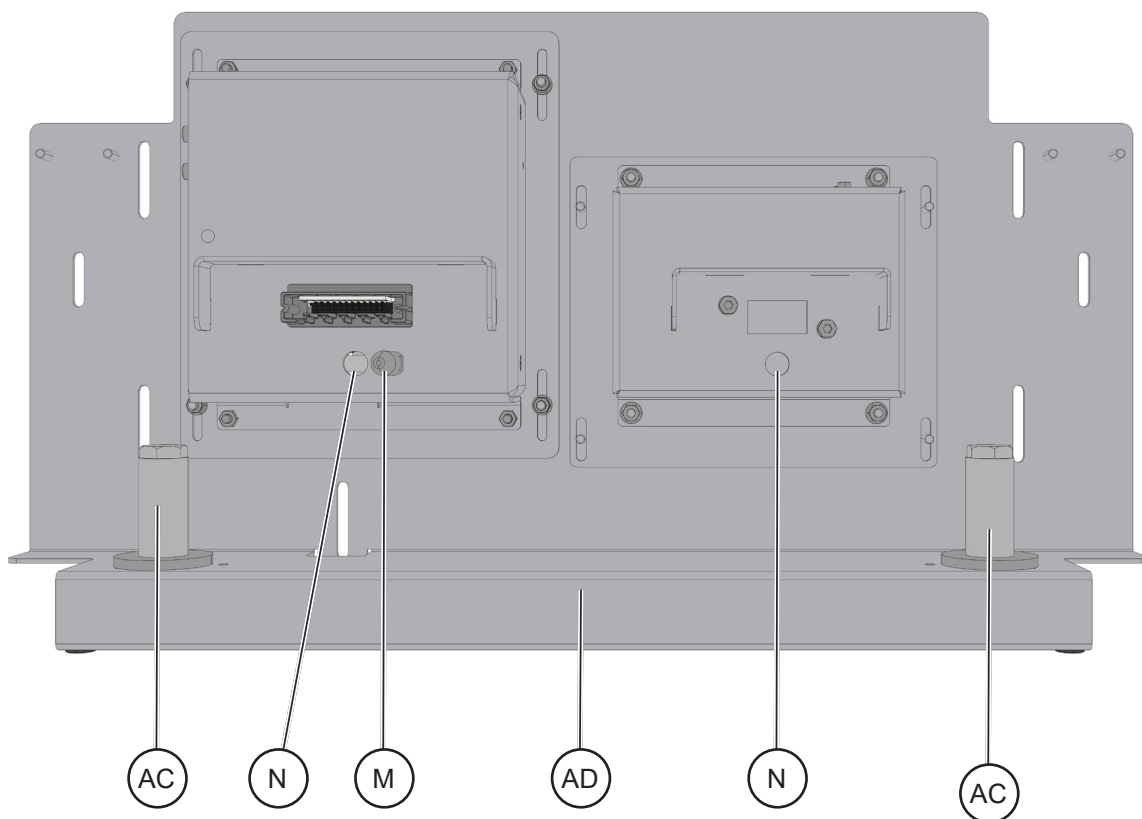


- P. Table d'empilage
- Q. Capot de la tour
- R. Guide d'alimentation latéral
- S. Capteur de pile de papier
- T. Poignées
- U. Guide de feuille

- V. Support du guide de feuille
- W. Roulettes (x 2)
- X. Roulettes avec blocage (2x)
- Y. Plaque de recouvrement
- Z. Interrupteur d'alimentation
- AA. Capot inférieur de l'unité d'alimentation
- AB. Supports papier

Suite à la page suivante...

Description des composants (suite)



- AC. Pôles du guide d'arrimage (2x)
- AD. Support d'arrimage

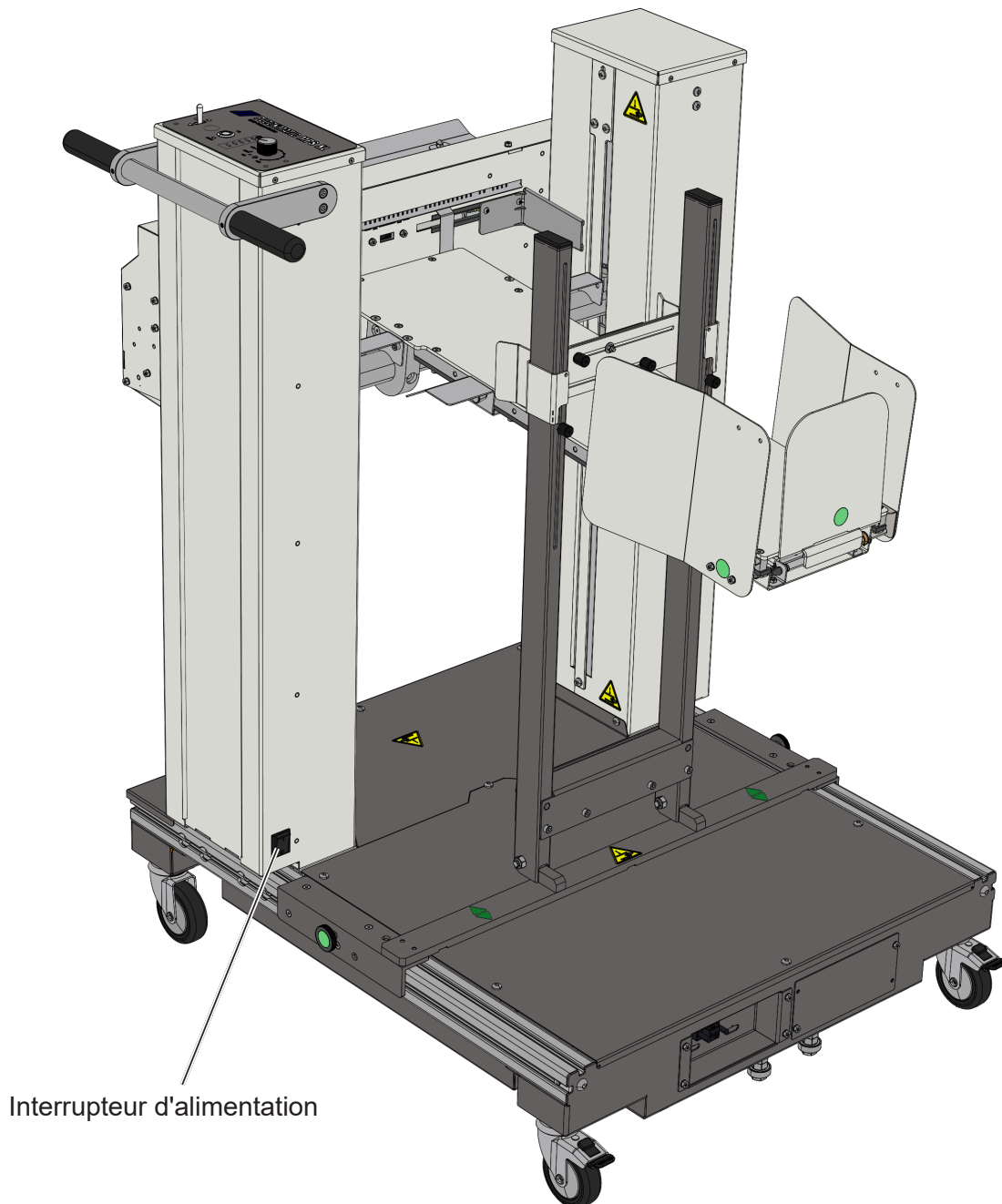
1. Fonctions de base

Mise sous/hors tension de l'empileuse

L'empileuse est équipée d'un interrupteur d'alimentation situé sur la tour avant.

 **REMARQUE :**

L'interrupteur d'alimentation de l'empileuse doit être allumé au démarrage de l'imprimante afin que celle-ci détecte l'empileuse.

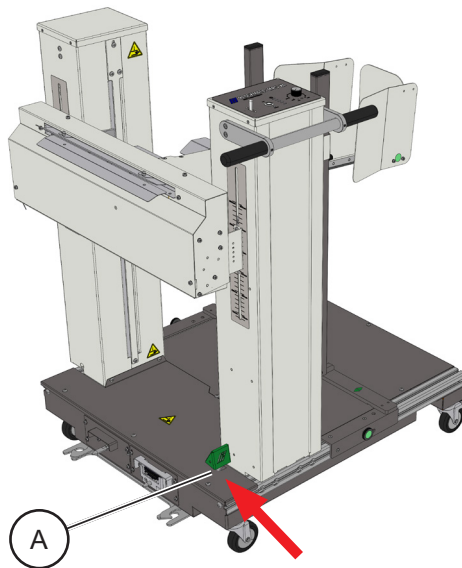


Interrupteur d'alimentation

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale.
- 2** Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'empileuse en position ON.

Désarrimage de l'empileuse

1



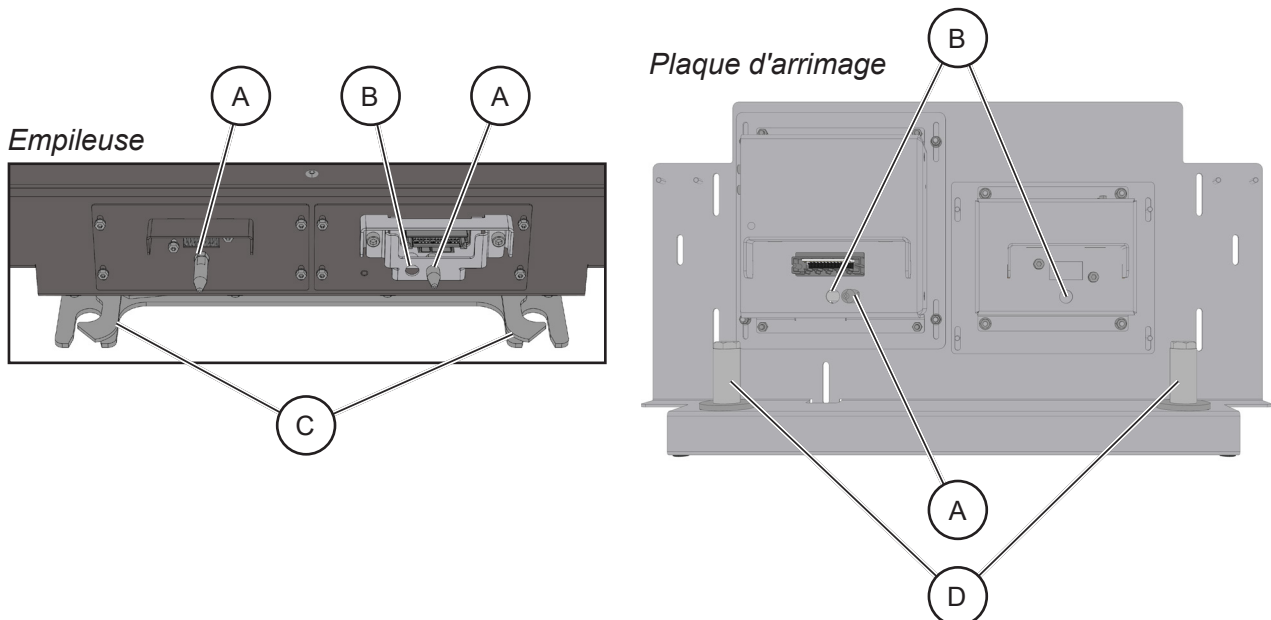
- 1 Appuyez sur la pédale de désarrimage [A].
- 2 Éloignez l'empileuse du périphérique en amont.



Remarque :

Soulever la table d'empilage avant de désarrimer l'empileuse facilite le retrait des impressions finies

Arrimage de l'empileuse



- 1 Approchez l'empileuse du périphérique en amont et arrimez-la. Les encoches de la plaque de guidage [C] sont à ressort et s'arriment sur simple pression vers les pôles de guidage [D].




REMARQUE :

Les broches de guidage [A] s'insèrent dans les trous [B], les encoches de la plaque de guidage [C] s'accouplent aux pôles de guidage d'arrimage [D].

Réglage des supports papier

Les supports papier sont une pièce maîtresse de l'empileuse. Ils supportent les côtés de la pile de papier pendant l'empilage. Il est nécessaire de les retirer et de les fixer à chaque changement de format papier. Il y sera fait référence tout au long du présent document.

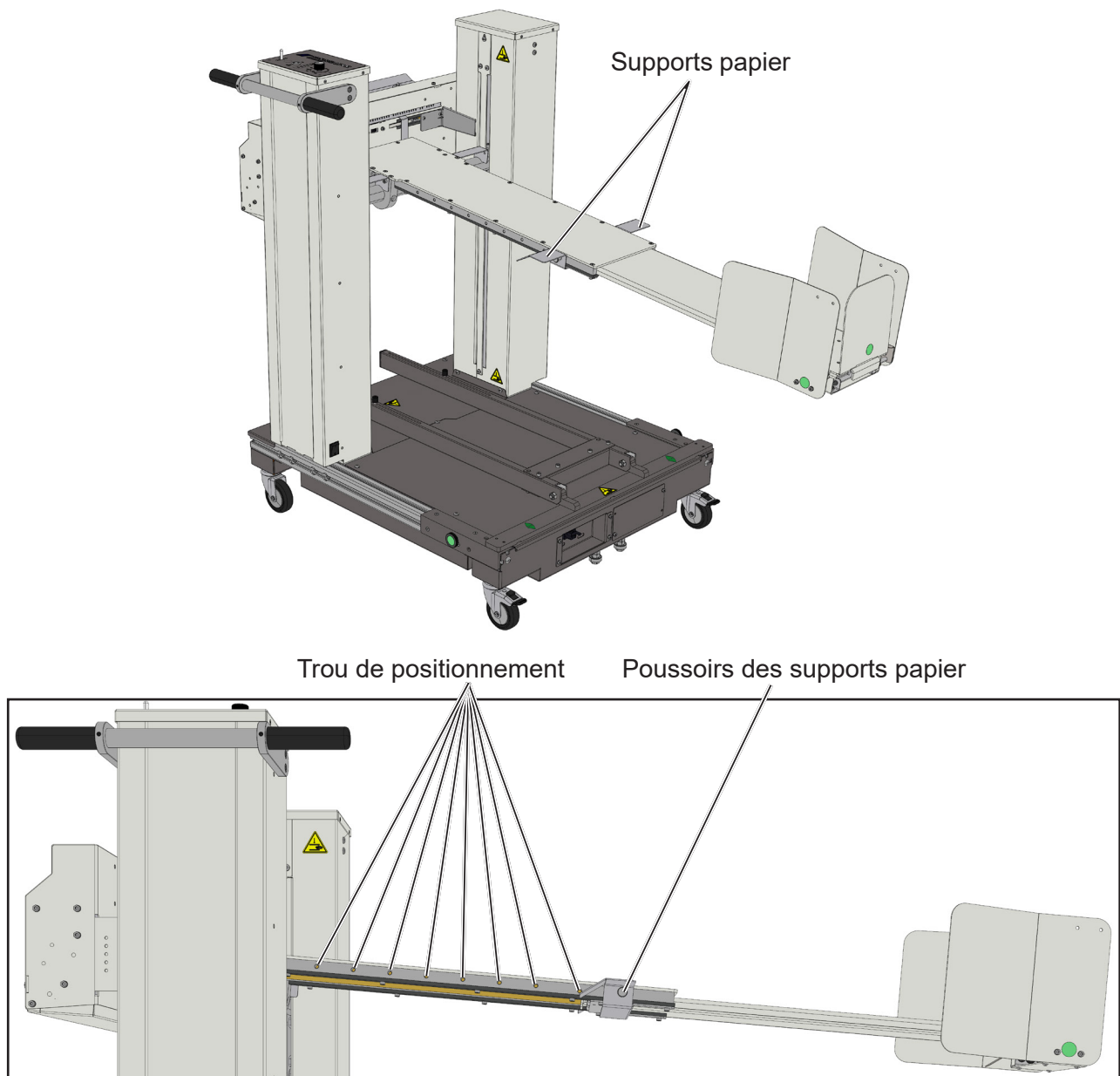
Déplacez les supports papier après avoir desserré les poussoirs (un de chaque côté) des supports papier.

 **REMARQUE** : les supports papier sont montés sur ressort : il faut les tenir hors des trous de positionnement (x9) pour les desserrer.

Pour fixer ou retirer les supports papier, les poussoirs des supports papier doivent être tenus hors du trou de positionnement et déplacés dans la position souhaitée depuis le dessous de la table d'empilage.

Lorsque vous utilisez le guide de feuille, il est conseillé de placer les supports papier dans la position la plus proche du guide de feuille.

Lorsque vous utilisez la butée d'extrémité feuille longue, vous devriez positionner les supports papier à la moitié de la longueur du papier.



Page volontairement vierge.

2. Panneau de commande

Panneau de commande

La section suivante présente les différentes fonctions du panneau de commande.

Levier de positionnement de la table




Levier de positionnement de la table

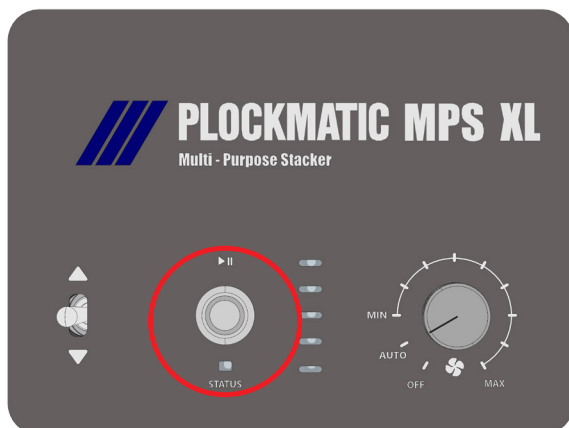
Ce levier permet à l'utilisateur de monter et descendre la table d'empilage.

Usage secondaire :

Si plus d'un code de panne est déclenché, l'autre/les autres code(s) de panne peut/peuvent être lu(s) en basculant le levier de positionnement de la table (5. Dépannage - Lecture des codes de panne).

 **REMARQUE :** Pendant l'impression, ce levier est désactivé.


Bouton Pause/Reprise



Bouton Pause/Reprise

Pendant l'impression, l'utilisateur peut actionner ce bouton pour suspendre temporairement le travail. Lorsque vous poussez le bouton, l'empileuse envoie un signal d'arrêt temporaire à l'imprimante et le voyant d'état du panneau de commande clignote en bleu.

Pour reprendre l'impression, réappuyez sur le bouton.

 **REMARQUE :** il est possible d'imprimer des feuilles supplémentaires pendant que la presse vide le chemin du papier.


Barre DEL



Barre DEL

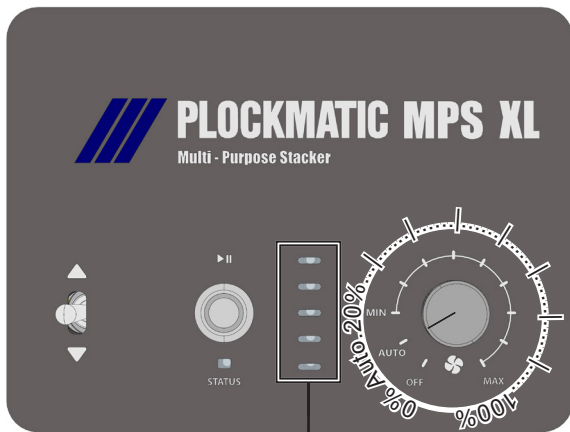
La barre DEL peut afficher diverses informations sur l'empileuse.

- Vitesse du ventilateur (voir Réglage de la vitesse du ventilateur)
- Version du logiciel (voir Version du logiciel)
- Compteur de feuilles (voir Compteur de feuilles)
- Codes de panne/d'avertissement (voir Section 5 – Codes de panne)

 **REMARQUE :** la barre DEL affiche la vitesse du ventilateur pendant le fonctionnement.

Suite à la page suivante...

Réglage de la vitesse du ventilateur



2

	Bleu foncé		100%
	Bleu foncé		90%
	Bleu clair		80%
	Bleu foncé		70%
	Bleu clair		60%
	Bleu foncé		50%
	Bleu clair		40%
	Bleu foncé		30%
	Bleu clair		20%
	Vert		Auto

Réglage de la vitesse du ventilateur

La vitesse du ventilateur modifie le mode d'empilage du papier et refroidit la pile. Le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur permet à l'opérateur de contrôler la vitesse du ventilateur pendant le fonctionnement.

- Auto – imprimante contrôlée à partir du format papier alimenté et de la vitesse ligne. L'opérateur peut définir une vitesse du ventilateur supérieure/inférieure à l'aide du bouton de réglage de la vitesse du ventilateur.
- Incréments manuels – l'opérateur contrôle entre minimum -0% à maximum -100%.

Recommandations manuelles :

- Supports légers – réduire la vitesse du ventilateur.
- Supports lourds, film spécial ou avec impression grande surface – augmenter la vitesse du ventilateur.



REMARQUE :

la barre DEL affiche la vitesse du ventilateur pendant le fonctionnement.

Version du logiciel



Bouton Pause/
Reprise

Voyant 1

Régulateur du
ventilateur

Version du logiciel

Les DEL affichent la version du logiciel : Mettre l'empileuse sous tension. Réglez le régulateur du ventilateur de manière à ce qu'il éclaire 1 DEL bleu foncé. Appuyez sur le bouton Pause/Reprise et maintenez le enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage devienne violet (environ 5 secondes). Les trois DEL supérieures clignotent en violet pour indiquer la version du logiciel installée sur l'empileuse. Les trois DEL supérieures clignotent ensuite en jaune pour indiquer la version du logiciel installée sur le support d'arrimage.

Le nombre de clignotements représente la version du logiciel comme expliqué ci-après :

- Voyant 1 : X
- Voyant 2 : Y
- Voyant 3 : Z

Version du logiciel : X.YZ

Exemple :

Le voyant 1 clignote une fois, le voyant 2 clignote deux fois et le voyant 3 ne clignote pas : la version du logiciel est 1.20.

DEL d'état



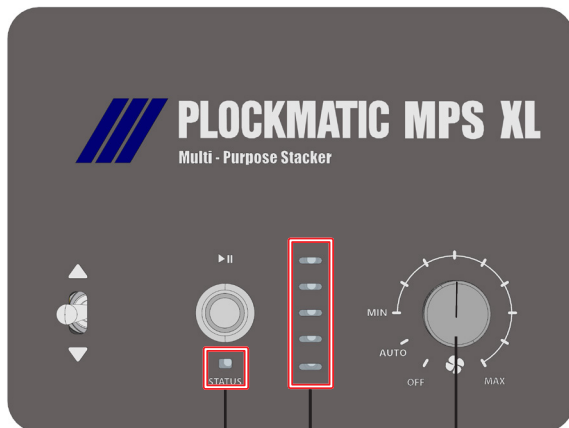
DEL d'état

La DEL d'état indique l'état de l'empileuse.

- ROUGE : Bourrage/Panne
- Clignotement ROUGE : Codes de panne multiples
- VERT : Prêt
- BLEU : En marche
- CLIGNOTEMENT BLEU : En marche – En pause
- VIOLET : Affichage de la version/Compteur/Calibrage.
- OFF : Hors tension/Désarrimé

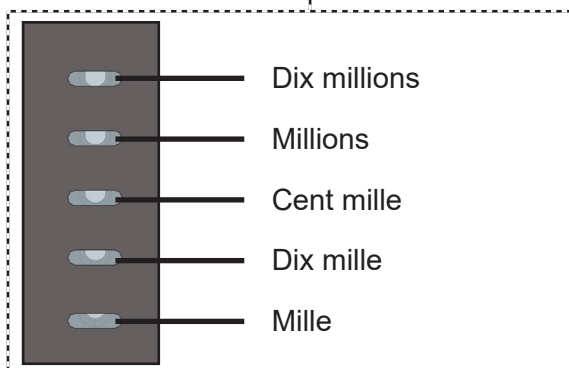
2

Compteur de feuilles



Éclairage d'état
Voyants DEL

Régulateur du
ventilateur



Compteur de feuilles

Le compteur de feuilles effectue le décompte de toutes les feuilles qui ont traversé l'empileuse, et non pas un décompte du travail. Le compteur de feuilles de l'empileuse n'est pas connecté aux compteurs d'utilisation du moteur d'impression.

Le compteur de feuilles est indiqué par les DEL.

1. Mettez l'empileuse sous tension.
2. Réglez le régulateur du ventilateur de manière à ce qu'il éclaire 2 voyants DEL bleu foncé.
3. Appuyez sur le bouton Pause/Reprise et maintenez le enfoncé jusqu'à ce que l'éclairage devienne violet (environ 5 secondes), puis relâchez-le.
4. Les DEL possèdent chacune une valeur comme illustré à gauche. Elles clignotent en bleu clair pour afficher le décompte de feuilles.

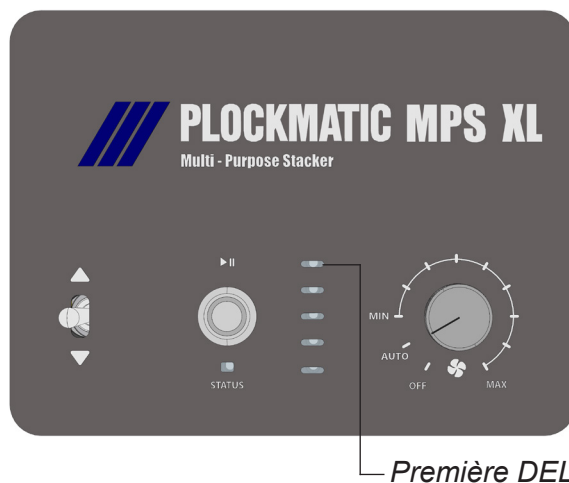
Pour obtenir le nombre de feuilles, l'opérateur doit compter les clignotements et faire la somme des différentes valeurs exprimées par la/les DEL.

Voir les exemples de la page suivante.

Suite à la page suivante...

Comptage de feuilles (suite)

2



Exemples :



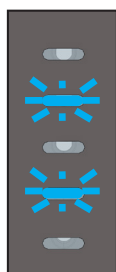
10 000 000*

*La première DEL clignote une fois.



300 000**

**La troisième DEL clignote trois fois.



2010 000***

***La deuxième DEL clignote deux fois, la quatrième DEL clignote une fois.



10 300 000****

****La première DEL clignote une fois, la troisième DEL clignote trois fois.

3. Travaux

Traitement des travaux

L'empileuse est conçue pour l'empilage de papier aux dimensions suivantes :

- Largeur de papier entre 210 mm/8,27" et 330 mm/13" ;
- Longueur de papier entre 210 mm/8,27" et 1200 mm/47,2".

L'empilage de papier hors tolérance produira des bourrages.

Position de la table

La table d'empilage se positionne automatiquement à réception d'une notification par l'imprimante de l'arrivée d'un travail.

La position Prêt de la table d'empilage se trouve à approximativement à 2-3 mm (0,08"-0,12") sous le capteur de pile de papier.

Au fur et à mesure de l'entrée du papier et de la couverture du capteur de pile de papier, la table d'empilage diminue automatiquement sa position par décrets de 3 mm (0,12").

Réglage du guide de feuille et de la butée d'extrémité

REMARQUE :

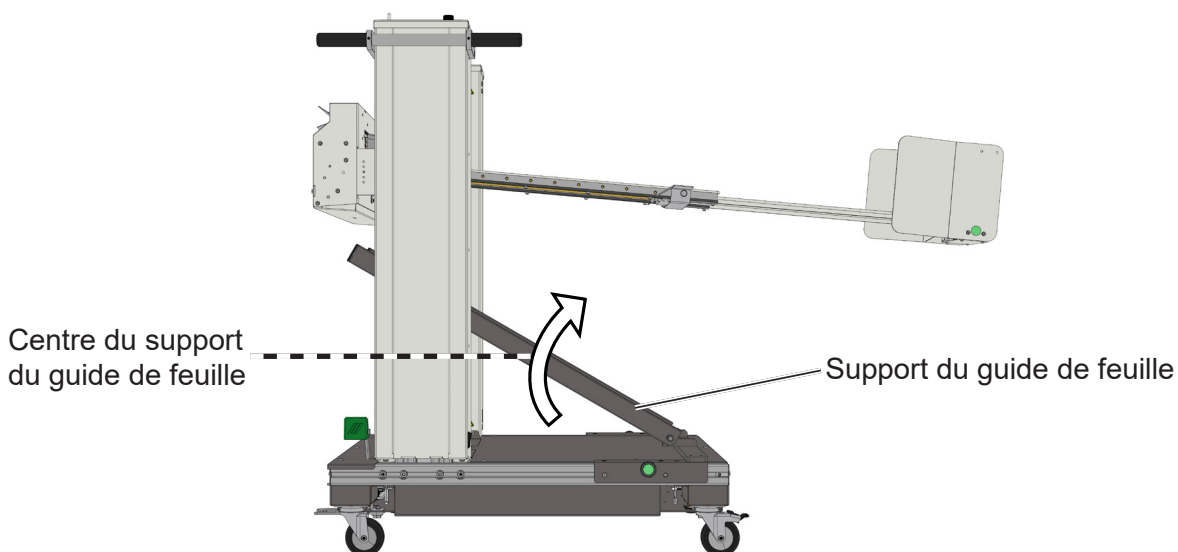
Déplacez simultanément les deux supports de guide de feuille par le centre des deux mains afin d'éviter un décalage.

Les positions du guide de feuille et de la butée d'extrémité doivent être réglées conformément aux dimensions du papier.

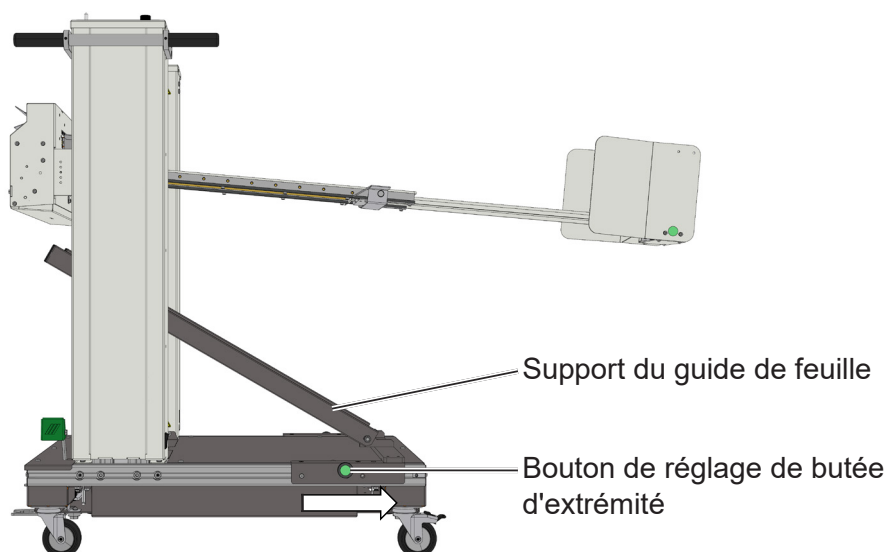
Longueur du papier ≤ 715 mm / $\leq 28,1$ "

1. Retirez les supports papier (Section 1 – Réglage des supports papier). Saisissez les supports de guide de feuille au centre et pivotez-les en position verticale.

3

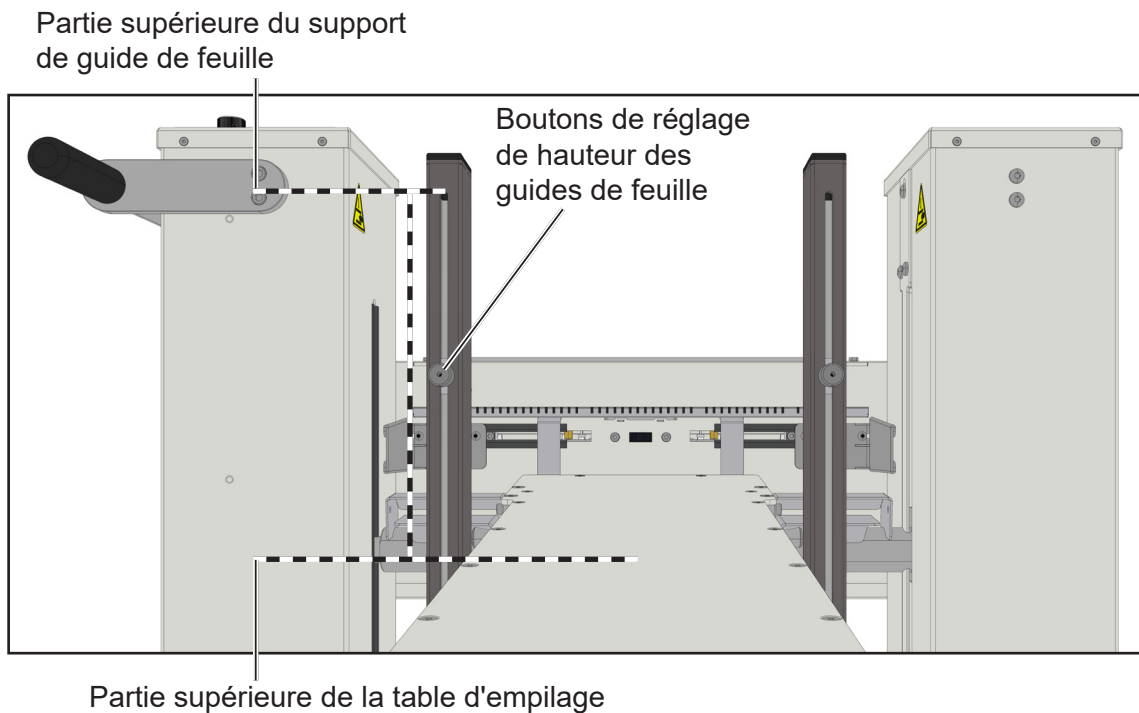


2. Desserrez les boutons de réglage de la butée d'extrémité (x2) (un de chaque côté) et sortez entièrement le support de guide de feuille.



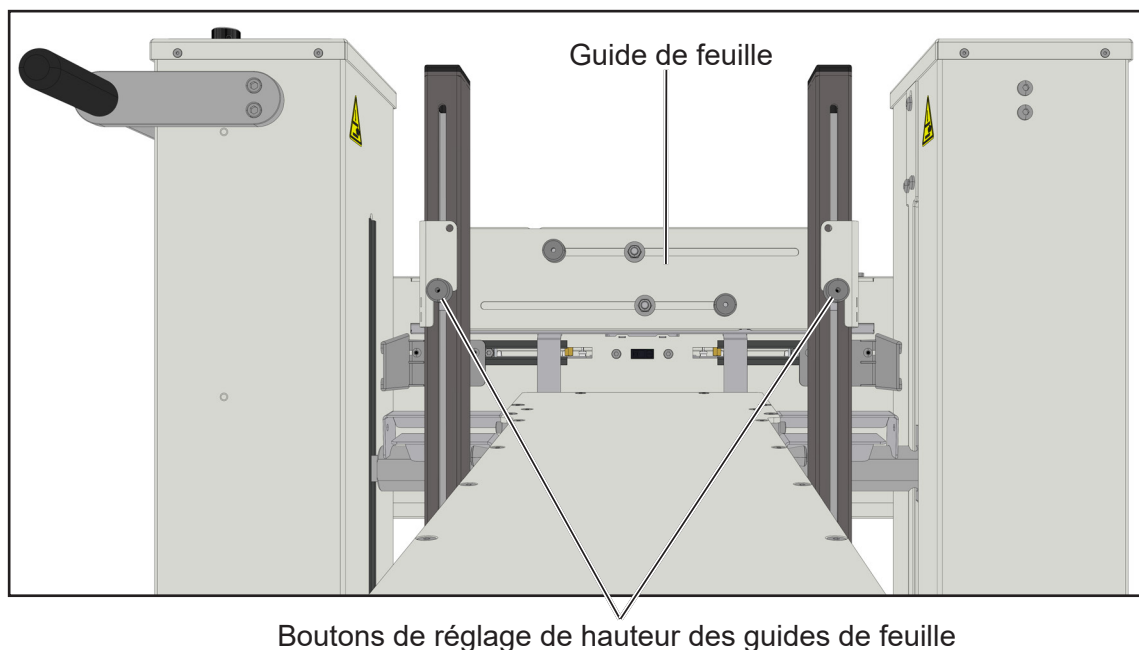
Réglage du guide de feuille et de la butée d'extrémité (suite)

3. Desserrez les boutons de réglage de hauteur des guides de feuille (2x) et déplacez-les de moitié environ entre la partie supérieure de la table d'empilage et celle du support de guide de feuille, puis serrez les boutons de réglage de hauteur des guides de feuille.



3

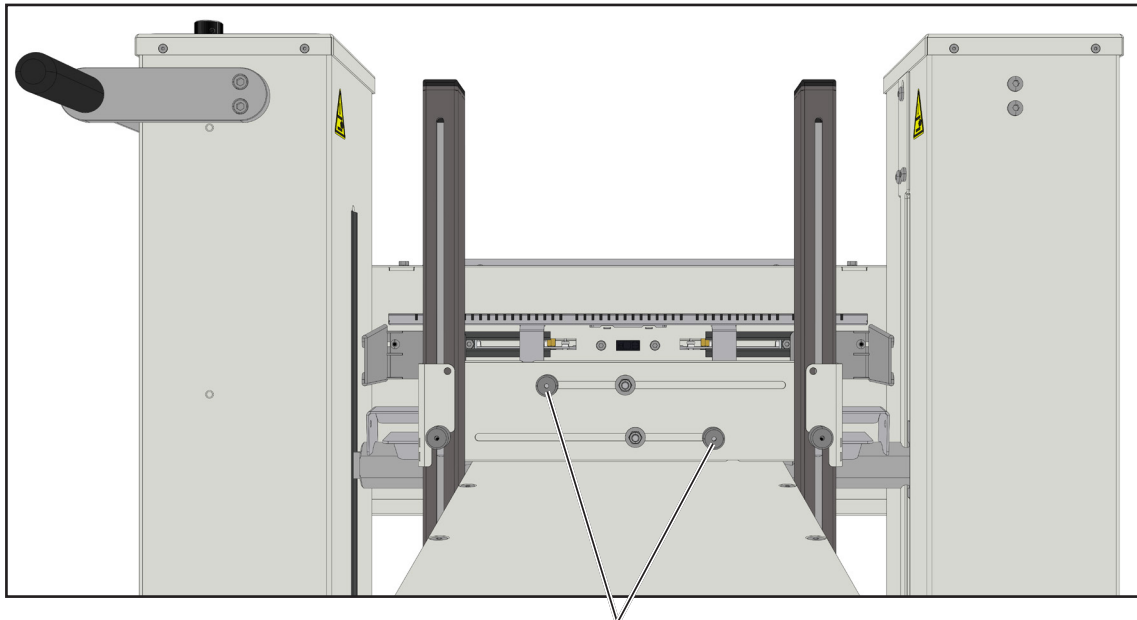
4. Glissez le guide de feuille sur son support de manière à ce qu'il repose sur les boutons de réglage de hauteur du guide de feuille.



Suite à la page suivante...

Réglage du guide de feuille et de la butée d'extrémité (suite)

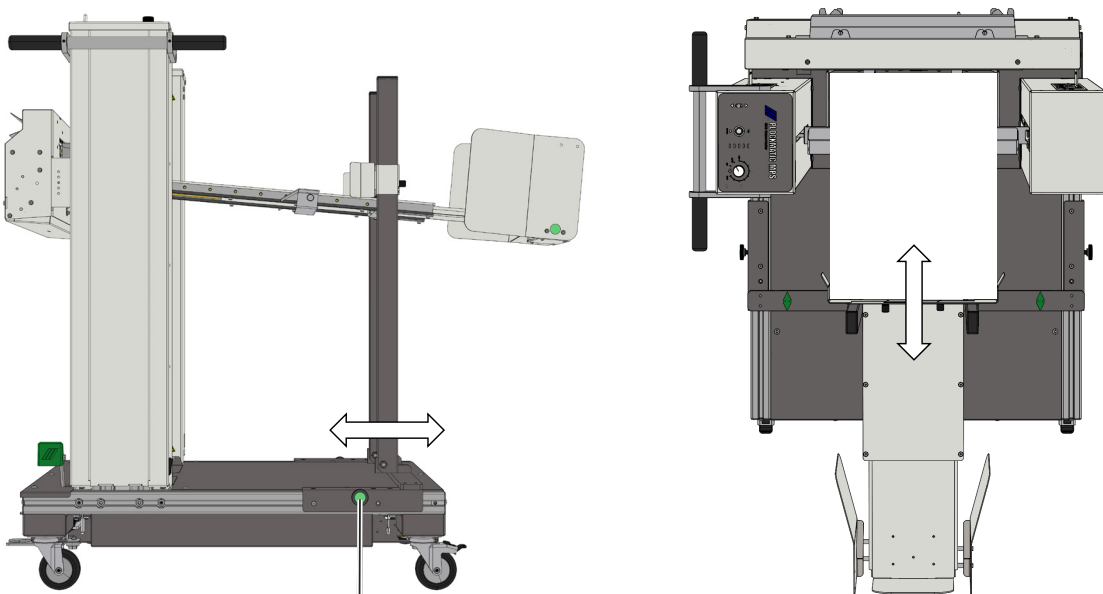
- Appuyez sur le bouton Pause/Reprise pour mettre la table d'empilage en position initiale.
- Desserrez les boutons de réglage de largeur des guides de feuille (2x) de manière à pouvoir régler la largeur des guides de feuille.



Boutons de réglage de largeur des guides de feuille

- Assurez-vous que les boutons de réglage de la butée d'extrémité (2x) (un de chaque côté) sont desserrés de manière à pouvoir déplacer le support de guide de feuille.
- Placez le papier sur la table d'empilage et réglez la butée d'extrémité à la longueur correcte entre +3 mm et 5 mm (+0,12" à 0,20")

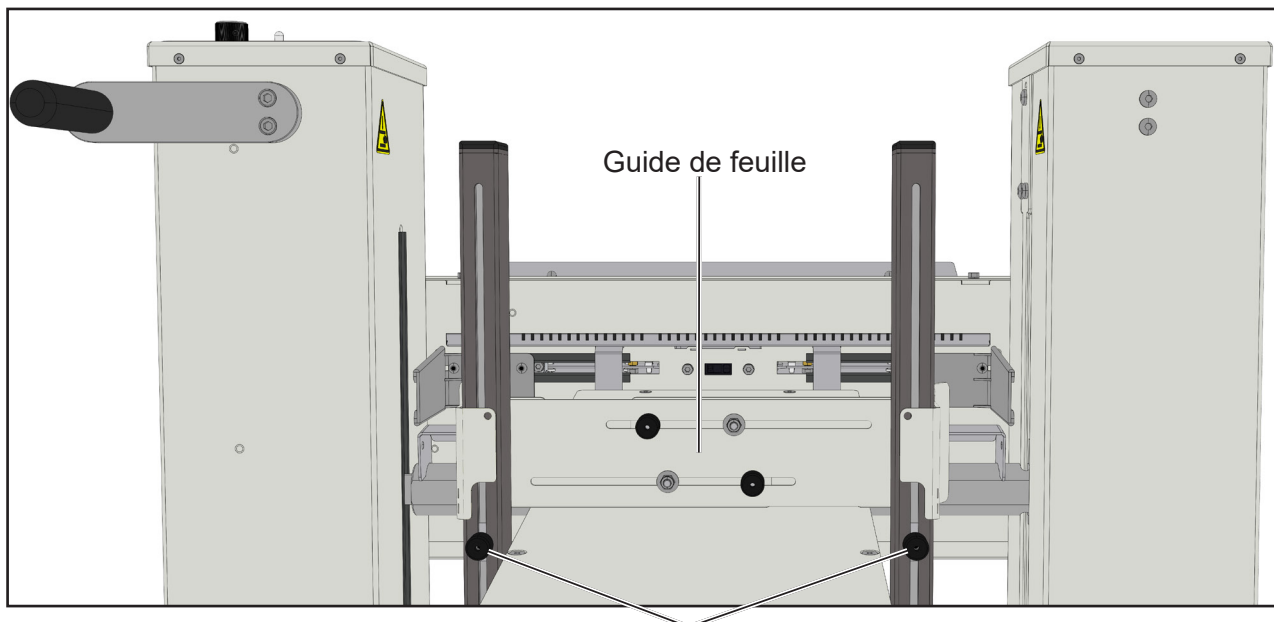
*Recommandation : laissez d'abord tous les guides desserrés autour du papier, puis serrez-les lorsque le travail a commencé. Des guides trop serrés provoqueront des bourrages papier.



Boutons de réglage de butée d'extrémité

Réglage du guide de feuille et de la butée d'extrémité (suite)

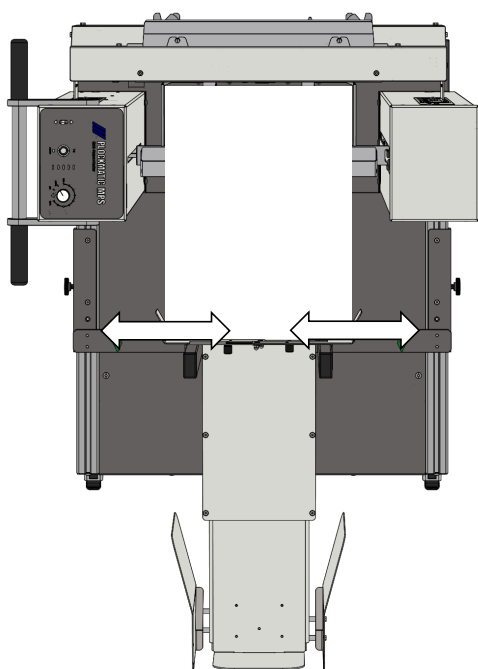
9. Desserrez les boutons de réglage de hauteur des guides de feuille (2x) et abaissez-les jusqu'à ce qu'ils soient au même niveau que ou légèrement au-dessous du niveau de la table d'empilage. Veillez à ce que le guide de feuille repose sur la table d'empilage et qu'il puisse monter et descendre librement.



Boutons de réglage de hauteur des guides de feuille

10. Laissez le papier sur la table d'empilage et réglez le guide de feuille à la largeur correcte entre +3 mm et 5 mm (+0,12" à 0,20") de chaque côté.

*Recommandation : laissez d'abord tous les guides desserrés autour du papier, puis serrez-les lorsque le travail a commencé. Des guides trop serrés provoqueront des bourrages papier.



11. Remplacez les supports papier le plus près possible des guides de feuille et de la butée d'extrémité (Section 1 – Réglage des supports papier).
12. Serrez tous les boutons.
13. Retirer le papier utilisé pour le réglage.

Réglage du guide feuille longue et de la butée d'extrémité feuille longue

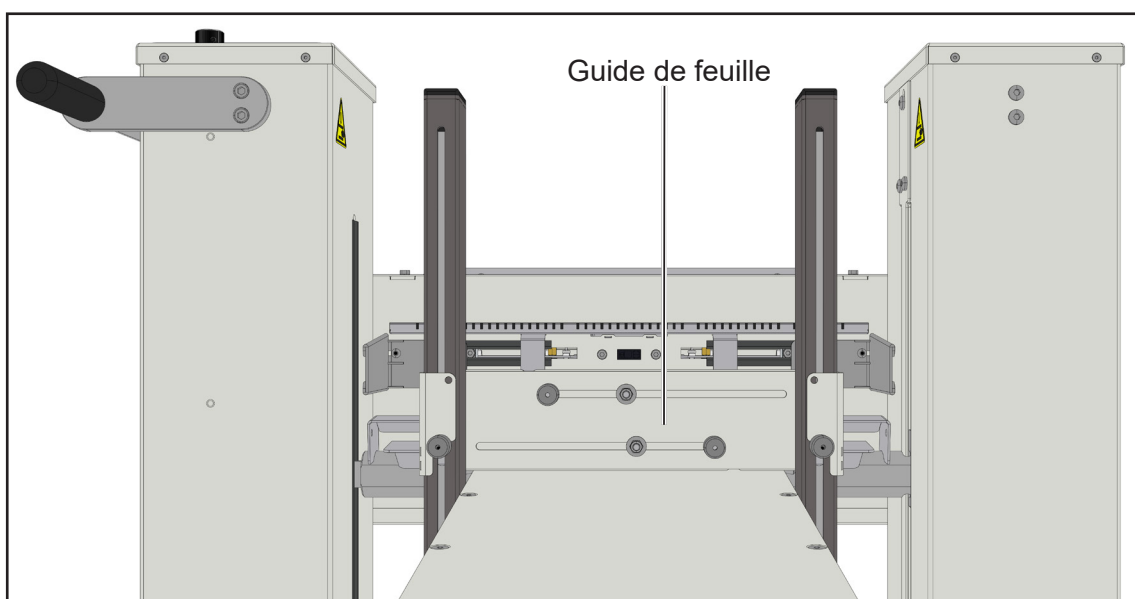
Les positions du guide feuille longue et de la butée d'extrémité feuille longue doivent être réglées conformément aux dimensions du papier.

Longueur du papier ≥ 715 mm / $\geq 28,1$ "

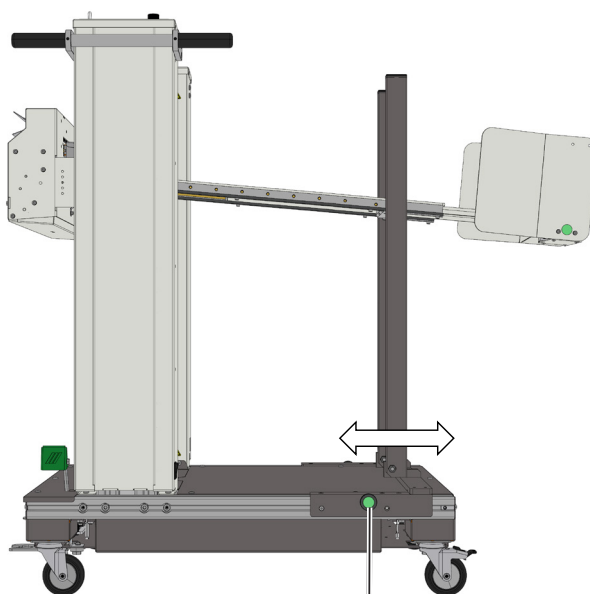
Si la longueur du papier est supérieure à 715 mm/28,1", rabattez le support du guide de feuille et sortez la table d'empilage à la longueur correcte : +3 mm à 5 mm (+0,12" à 0,20") à partir du bord du papier. Utilisez le guide feuille longue et la butée d'extrémité feuille longue.

3

1. Retirez les supports papier (Section 1 – Réglage des supports papier) et le guide de feuille (si installé).



2. Desserrez les boutons de réglage de butée d'extrémité (2x) (un de chaque côté) et déplacez les supports de guide de feuille dans la position la plus longue.



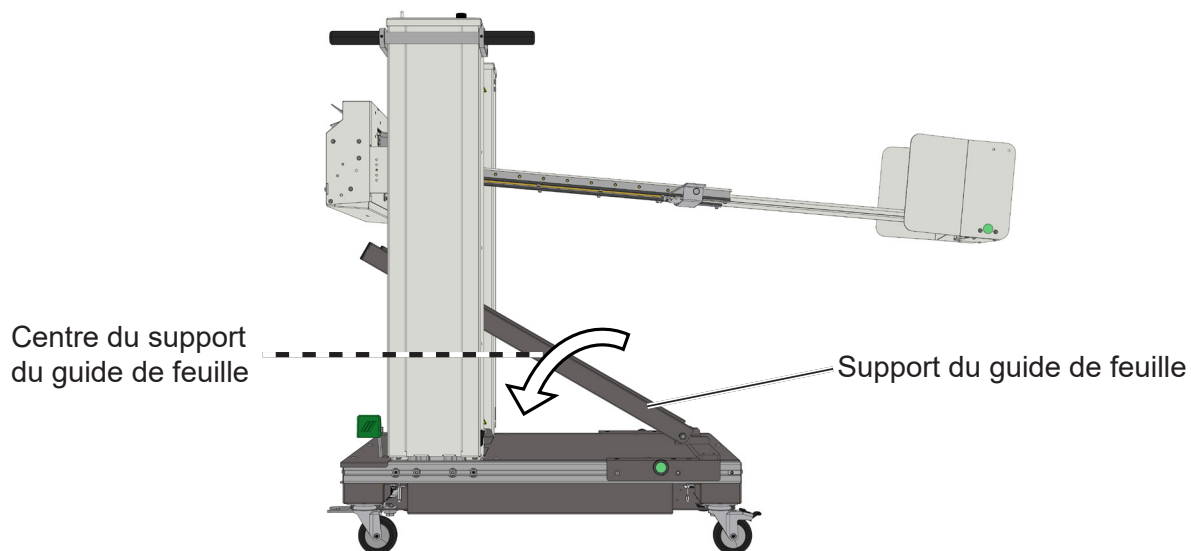
Boutons de réglage de butée d'extrémité

Réglage du guide feuille longue et de la butée d'extrémité feuille longue (suite)

3. Retirez les supports papier (Section 1 – Réglage des supports papier). Saisissez les supports de guide de feuille au centre et pivotez-les en position horizontale.

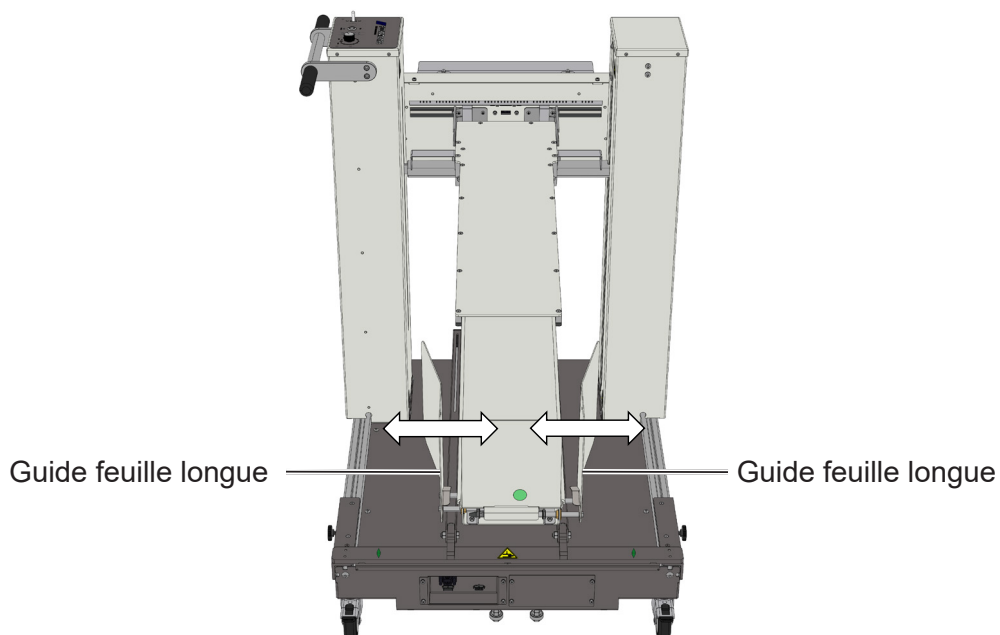
 **REMARQUE :**

Déplacez simultanément les deux supports de guide de feuille par le centre des deux mains afin d'éviter un décalage.



3

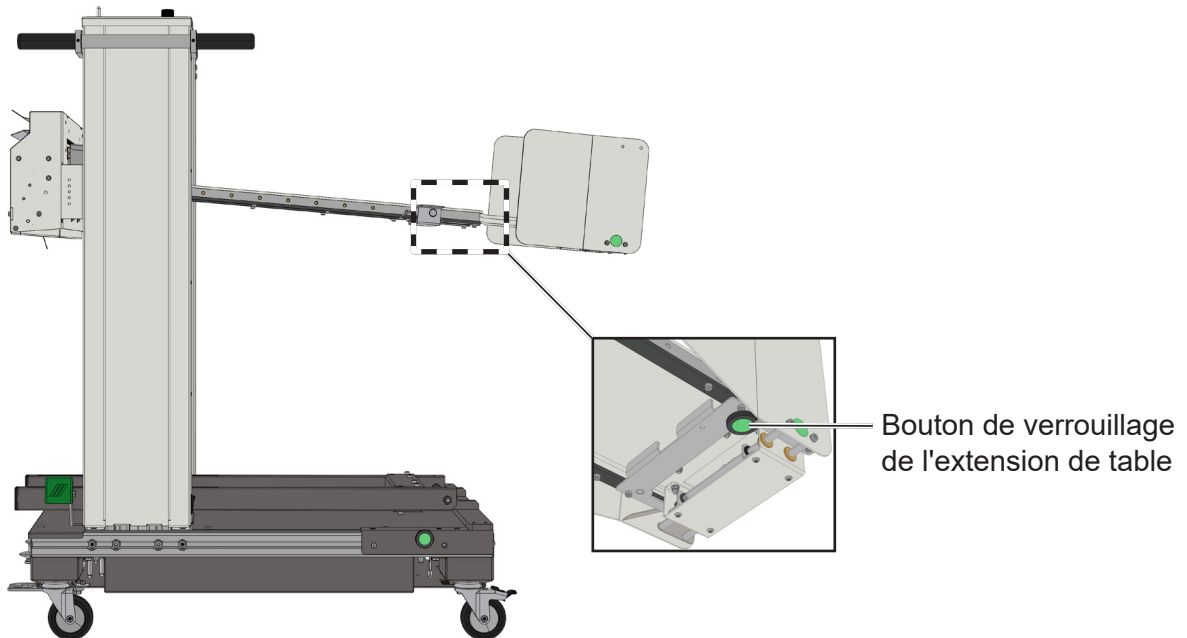
4. Déplacez manuellement la largeur du guide feuille longue dans la position la plus extérieure.



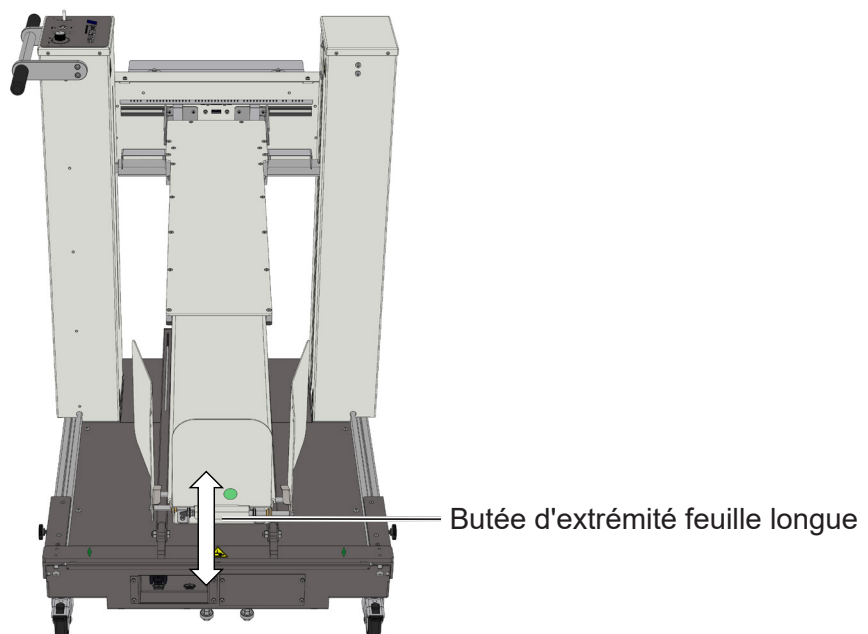
Suite à la page suivante...

Réglage du guide feuille longue et de la butée d'extrémité feuille longue (suite)

5. Desserrez le bouton de verrouillage de l'extension de table.



6. Déplacez manuellement la butée d'extrémité feuille longue dans la position la plus extérieure.

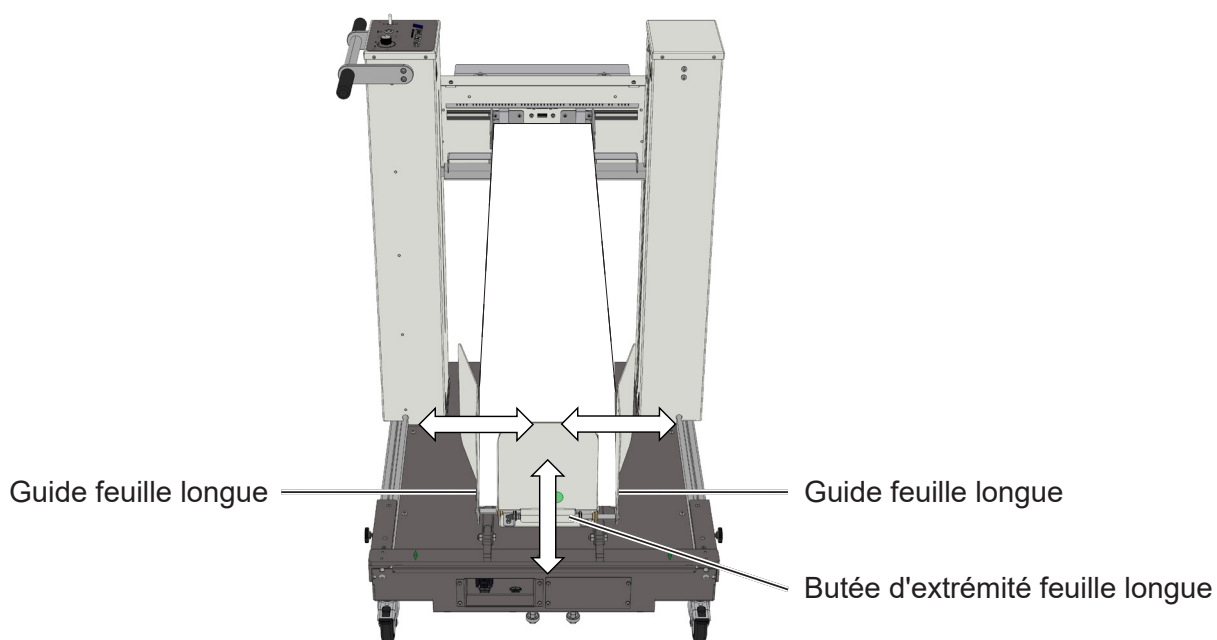


Réglage du guide feuille longue et de la butée d'extrémité feuille longue (suite)

7. Remettez en place les supports papier (Section 1 – Réglage des supports papier).
8. Appuyez sur Pause/Reprise pour vous assurer que la table est réglée dans la position correcte pour recevoir le papier.
9. Placez le papier sur la table d'empilage et réglez la butée d'extrémité feuille longue à la longueur correcte $+3 \text{ mm}$ à 5 mm ($+0,12''$ à $0,20''$) et le guide feuille longue à la largeur correcte $+3 \text{ mm}$ à 5 mm ($+0,12''$ à $0,20''$) de chaque côté.

*Recommandation : laissez d'abord tous les guides desserrés autour du papier, puis serrez-les lorsque le travail a commencé. Des guides trop serrés provoqueront des bourrages papier.

3



10. Serrez le bouton de verrouillage de l'extension de table.
11. Retirer le papier utilisé pour le réglage.

Page volontairement vierge.

4. Hauteur maximale de pile

Limite de pile

Le capteur d'alimentation et la vitesse ligne déterminent les limites de hauteur de pile. Ces limites sont définies pour éviter la surcharge (plus de 40 kg/88,18 lbs).

Les spécifications de hauteur maximale de pile sont mentionnées dans le tableau ci-dessous. Lorsque la hauteur maximale de pile est atteinte, l'impression est mise en pause.

Pour les formats de feuilles standard jusqu'à SRA4/9x12", l'empilage peut atteindre une pile complète de 330 mm/13". Pour des formats de feuilles supérieurs, la limite de poids de 40 kg (88,18 lbs) entre en jeu, ce qui réduit la hauteur de pile maximale.

Une fois la hauteur de pile maximale atteinte, videz l'empileuse et appuyez sur le bouton Pause/Reprise du panneau de commande pour reprendre l'impression.

Hauteur de pile maximale*	Pour les feuilles ≤ 715 mm (28,1") : 330 mm (13")
	Pour les feuilles ≥ 715 mm (28,1") : 140 mm (5,5")

*La hauteur de pile maximale peut être inférieure si du papier haute densité est utilisé, en raison de la limite de poids de 40 kg (88,18 lbs). Des variations de hauteur de pile sont possibles en raison de grammages et de types de supports spéciaux.

Page volontairement vierge.

5. Dépannage

Codes de panne

Généralités

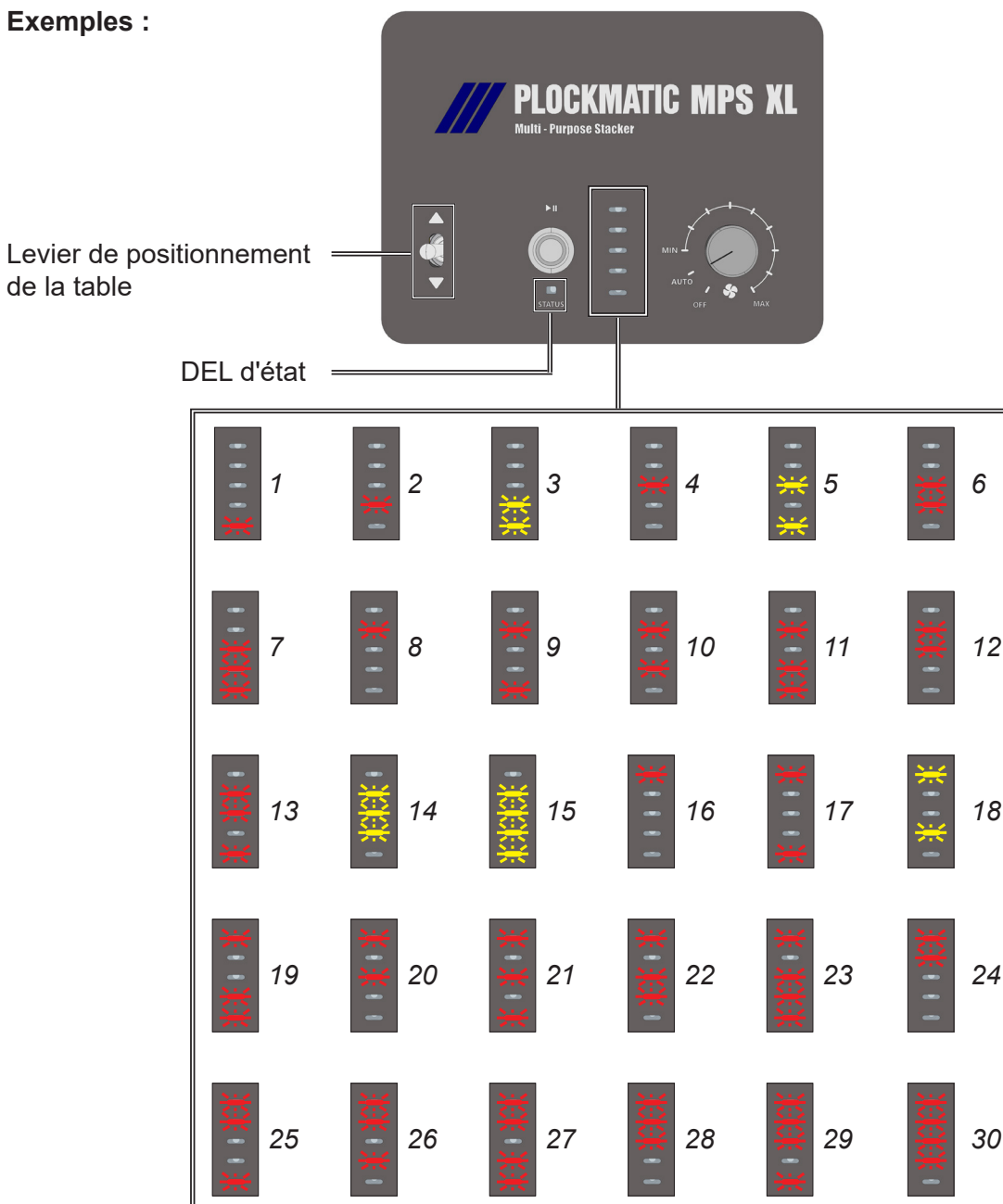
REMARQUE :

si les procédures du présent manuel ne permettent pas de résoudre le problème, l'intervention d'un technicien agréé sera nécessaire.

Lecture des codes de panne

Les codes de panne sont affichés à l'aide des voyants du panneau de commande. Lorsqu'une panne survient, les voyants s'allument pour indiquer le numéro du code de panne au moyen des DEL soit en Rouge (arrêt brutal = l'imprimante s'arrête immédiatement) ou Jaune (arrêt progressif = l'imprimante termine le lot puis s'arrête). Si plus d'un code de panne s'affiche, la DEL d'état clignote en rouge, un autre/d'autres code(s) de panne peu(ven)t être affiché(s) en basculant le levier de positionnement de la table.

Exemples :



Suite à la page suivante...

Liste des codes de panne

REMARQUE :



si les étapes ci-après ne remédient pas au problème, il sera nécessaire de faire appel à un technicien agréé.

Code de panne	Couleur	Élimination
1	Rouge (arrêt brutal)	Utilisez le levier de positionnement de la table pour abaisser la table d'empilage et appuyez ensuite sur le bouton Pause/Reprise pour réinitialiser.
2	Rouge (arrêt brutal)	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets sur le capot inférieur de l'unité d'alimentation au-dessus de la table d'empilage, puis appuyez sur le bouton Pause/Reprise.
3	Jaune (arrêt progressif)	Retirez la pile de papier et appuyez ensuite sur le bouton Pause/Reprise.
4	Rouge (arrêt brutal)	Retirez la pile de papier et éteignez/allumez ensuite l'empileuse.
5	Jaune (arrêt progressif)	Retirez la pile de papier et appuyez ensuite sur le bouton Pause/Reprise.
10	Rouge (arrêt brutal)	Dégagez et nettoyez le capteur d'alimentation (Section 6 – Entretien de votre empileuse) puis appuyez sur le bouton Pause/Reprise.
11	Rouge (arrêt brutal)	Dégagez et nettoyez le capteur d'alimentation (Section 6 – Entretien de votre empileuse), puis appuyez sur le bouton Pause/Reprise.
12	Rouge (arrêt brutal)	Éliminez les éventuels bourrages dans l'unité d'alimentation, puis éteignez/allumez l'empileuse.
14	Jaune (arrêt progressif)	Dégagez et nettoyez le capteur d'empilage (Section 6 – Entretien de votre empileuse), puis appuyez sur le bouton Pause/Reprise.
15	Jaune (arrêt progressif)	Vérifiez la présence d'obstructions sur la table d'empilage et éliminez-les le cas échéant, puis vérifiez la présence d'obstructions bloquant éventuellement les guides latéraux d'alimentation, et appuyez ensuite sur le bouton Pause/Reprise.
16	Rouge (arrêt brutal)	Vérifiez la présence d'obstructions sur la table d'empilage et éliminez-les le cas échéant, puis vérifiez la présence d'obstructions bloquant éventuellement les guides latéraux d'alimentation, et éteignez/allumez ensuite l'empileuse.
18	Jaune (arrêt progressif)	Appuyez sur le bouton Pause/Reprise
19	Rouge (arrêt brutal)	Dégagez et nettoyez le capteur d'empilage (Section 6 – Entretien de votre empileuse) et éteignez/allumez ensuite l'empileuse.
25	Rouge (arrêt brutal)	Assurez-vous que l'empileuse est correctement arrimée et appuyez ensuite sur le bouton Pause/Reprise. Assurez-vous que le travail est envoyé avec le profil DFA défini sur MPS XL.
30	Rouge (arrêt brutal)	Éliminez d'éventuelles obstructions sous l'unité d'alimentation et appuyez ensuite sur le bouton Pause/Reprise.

Pour toute autre panne, éteignez/allumez l'empileuse.

6. Remarques

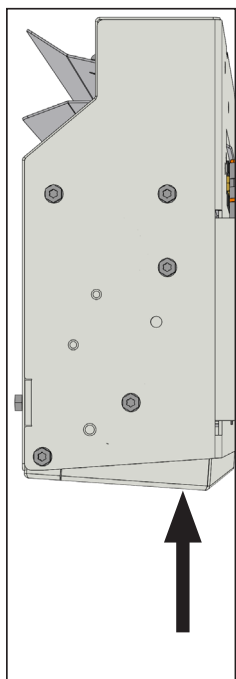
Conseils et avertissements

- Respectez toujours tous les avertissements apposés sur, ou fournis avec, l'équipement.
 - Veillez à toujours déplacer ou relocaliser l'équipement avec précaution.
 -  **ATTENTION :**
Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et de l'appareil avant de déplacer ou de relocaliser l'équipement.
 - Ne retirez pas les capots ni les dispositifs de protection fixés avec des vis.
 - Ne contournez pas ou ne dérivez pas les dispositifs de solidarisation électrique ou mécanique.
 - N'utilisez pas l'équipement si vous constatez des odeurs ou des bruits inhabituels. Déconnectez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation et appelez votre technicien agréé afin de corriger le problème.
-  **AVERTISSEMENT :**
Ne posez pas les doigts ni d'autres parties entre les pièces mobiles.
- Ne coupez pas l'interrupteur d'alimentation de l'empileuse tant que l'appareil est en fonctionnement.

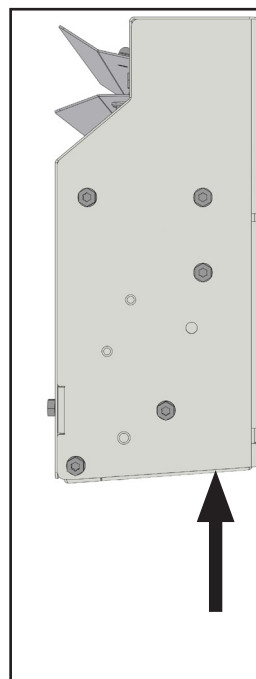
Dispositifs de sécurité

Interrupteur de verrouillage de l'unité d'alimentation/la table d'empilage

Le capot inférieur de l'unité d'alimentation est desserré pour permettre de relâcher l'interrupteur de sécurité au cas où il y aurait un objet coincé entre l'unité d'alimentation et la table d'empilage. L'appareil arrête alors le déplacement de la table d'empilage jusqu'à ce que le capot retourne à sa position d'utilisation.



Capot inférieur de l'unité d'alimentation
position d'utilisation normale.

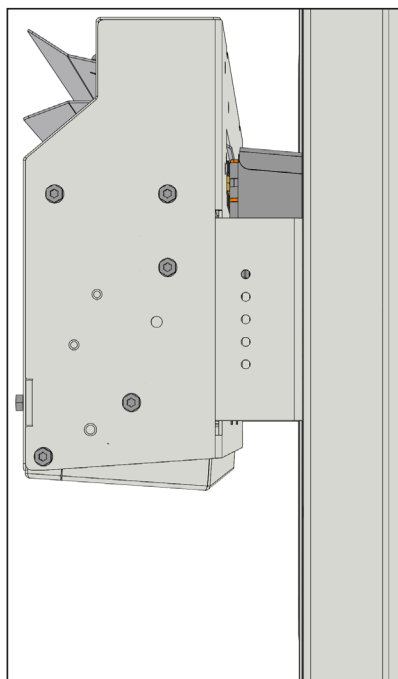


Capot inférieur de l'unité d'alimentation
appuyé – arrêt de l'utilisation.

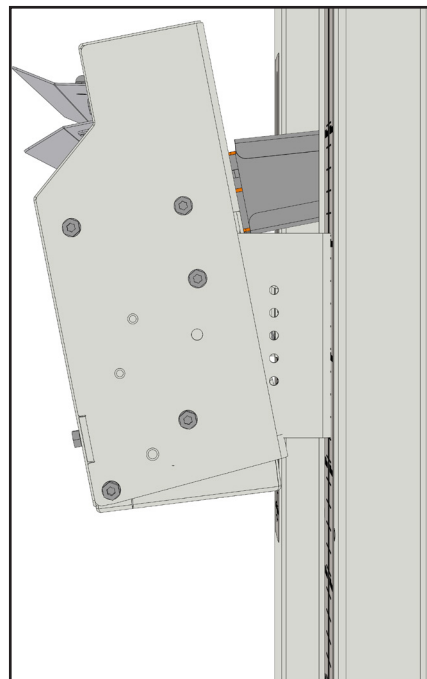
Dispositifs de sécurité (suite)

Interrupteur de verrouillage de guides latéraux d'alimentation/la table d'empilage

L'unité d'alimentation peut basculer ; cela permet de relâcher l'interrupteur de sécurité en cas de présence sur la table d'empilage d'un objet plus large que les guides latéraux d'alimentation. L'appareil arrête alors le déplacement de la table d'empilage jusqu'à ce que l'unité d'alimentation retourne à sa position d'utilisation.



Unité d'alimentation, position d'utilisation normale.



Unité d'alimentation basculée – arrêt de l'utilisation.

Lieu d'implantation de votre empileuse

Environnement de l'appareil


- Il est conseillé d'utiliser l'appareil uniquement sur une surface plane correspondant à l'unité en amont.
- Installez **toujours** l'empileuse sur une surface d'appui solide présentant une résistance adéquate pour le poids de l'appareil.
- Conservez toujours les aimants et tous les dispositifs ayant des champs magnétiques puissants à l'écart de l'appareil.

Si le lieu d'installation est climatisé ou chauffé, ne placez pas l'appareil à un endroit où il sera :

- soumis à des changements brusques de température,
- directement exposé à l'air frais provenant d'un climatiseur,
- directement exposé à la chaleur provenant d'un chauffage,
- directement exposé à la lumière du soleil.
- En dehors de la plage de 15-30 °C (59-86 °F).
- En dehors de la plage de 30-80 % d'humidité relative.

6

Branchement

- Connectez **toujours** l'empileuse à une source électrique correctement mise à la terre. En cas de doute, faites vérifier la source d'alimentation par un électricien qualifié.
-  **AVERTISSEMENT :**
Une mise à la terre incorrecte de l'empileuse peut causer un choc électrique.
- Ne connectez **jamais** l'empileuse à une source d'alimentation n'ayant pas de borne de raccordement à la terre.

Entretien de votre empileuse

Ne tentez **jamais** d'exécuter des fonctions d'entretien non décrites spécifiquement dans cette documentation.

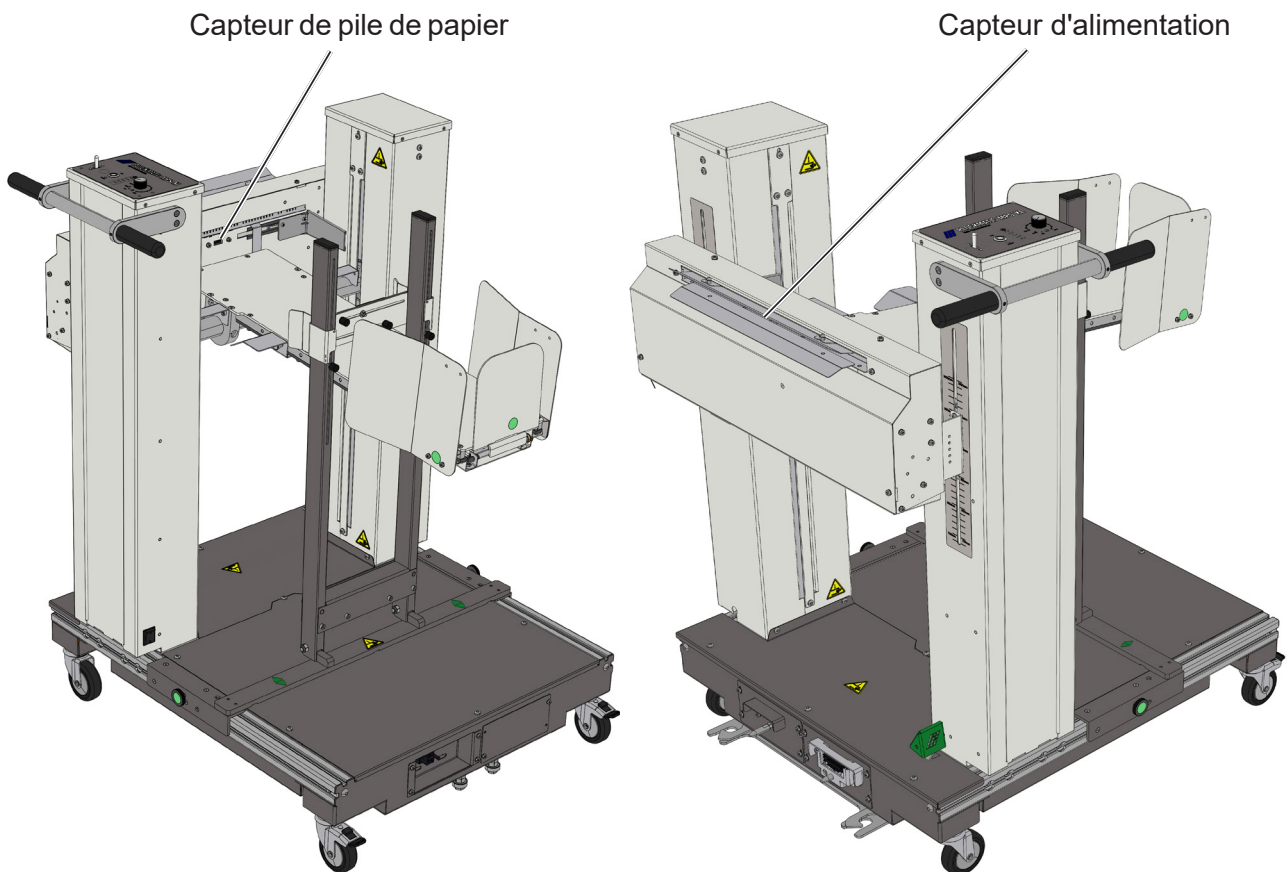
Nettoyage des capteurs

Un nettoyage des capteurs est nécessaire toutes les 500 000 pages, éventuellement plus fréquemment suivant le type de support.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux ou une brosse à poils doux.

ATTENTION :

N'utilisez jamais de liquides de nettoyage sur les capteurs.



Meilleures pratiques opérationnelles pour l'empileuse

- Il est recommandé de commencer par ne pas trop serrer le guide de feuille/guide feuille longue pour permettre un empilage adéquat. Quand l'empilage est adéquat, corrigez le guide de feuille/guide feuille longue vers l'intérieur pour améliorer la qualité de la pile.
- Dans le cas d'imprimantes à vitesses lignes plus faibles, une vitesse du ventilateur supérieure est recommandée en cas de réglage manuel.
- Les feuilles excessivement enroulées vers le haut peuvent finir par « grimper » sur le guide de feuille/guide feuille longue et causer ainsi une pile complètement désordonnée. L'empileuse n'est pas capable de détecter de genre de bourrage. Assurez-vous d'éliminer les enroulements de feuilles. Veuillez consulter le Manuel d'utilisation de la presse à cet effet. Si les enroulements persistent après des réglages du moteur et provoquent une mauvaise qualité d'empilage/des bourrages fréquents, régler la vitesse du ventilateur peut avoir pour effet d'améliorer la qualité de l'empilage.
- Les feuilles excessivement enroulées vers le bas peuvent rouler les unes sur les autres au lieu de s'empiler. L'empileuse n'est pas capable de détecter de genre de bourrage. Assurez-vous d'éliminer les enroulements de feuilles. Veuillez consulter le Manuel d'utilisation de la presse à cet effet. Si les enroulements persistent après des réglages du moteur et provoquent une mauvaise qualité d'empilage/des bourrages fréquents, régler la vitesse du ventilateur peut avoir pour effet d'améliorer la qualité de l'empilage.
- Des enroulements vers le bas excessifs peuvent amener les feuilles à « s'enrouler » sur elles-mêmes. Réduisez les enroulements autant que faire se peut pour empêcher cela.
- Avant de désarrimer l'empileuse, déplacez la table d'empilage dans une position pratique pour le transfert des impressions empilées.
- Installez toujours l'imprimante sur une surface plane.

6

Limites de l'empileuse

L'empileuse est capable d'empiler du papier entre 210 mm (8,27") x 210 mm (8,27") et 330 mm (13") x 1200 mm (47,2"). La qualité des piles dépend de la qualité du papier, du grammage papier, de la configuration par l'opérateur, de la vitesse d'impression et des conditions ambiantes. Si les guides papier de l'empileuse sont trop serrés, les bourrages seront fréquents. À l'inverse, s'ils sont trop desserrés, la qualité de pile sera médiocre. Il incombe à l'opérateur de configurer l'appareil de manière à assurer une qualité de pile élevée et un bon fonctionnement de l'empileuse sans bourrage.

Certains papiers peuvent ne pas être empilables malgré le réglage correct de l'empileuse. La liste ci-dessous répertorie les limites de la machine.

- Le papier à onglets doit être alimenté avec l'onglet sur le bord arrière de la feuille.
- Les supports métallisés ou d'autres supports extrêmement statiques peuvent être difficilement empilables et nécessiter l'intervention d'un opérateur. Pour l'empilage de film, nous recommandons d'imprimer une feuille intercalaire entre les feuilles de film afin de réduire l'effet statique dans la pile.

7. Spécifications

Caractéristiques de l'appareil

Paramètre	Spécifications	Remarques
Hauteur de pile maximale	Pour les feuilles ≤ 715 mm (28,1") : 330 mm (13") Pour les feuilles ≥ 715 mm (28,1") : 140 mm (5,5")	Le type et le grammage de support peuvent entraîner de légers écarts positifs/négatifs de hauteur de pile.
Poids de pile maximal	40 kg (88,2 lbs)	
Formats papier standard acceptés	A4, A3, 8,5 x 11", 11 x 17", 12 x 18", SRA3, SRA4, 9 x 12"	
Grammages papier acceptés	<ul style="list-style-type: none"> • 80-400 g/m² (jusqu'à SRA3) • 120-400 g/m² (jusqu'à 700 mm) • 150-400 g/m² (jusqu'à 1 200 mm) 	Le papier couché < 100 g/m ² est empilable, mais il est très sensible à l'enroulement, aux conditions ambiantes et de sortie d'imprimante.
Largeur minimum, format personnalisé	210 mm (8,27")	
Largeur maximum, format personnalisé	330 mm (13")	
Longueur minimum format personnalisé	210 mm (8,27")	
Longueur maximum format personnalisé	1 200 mm (47,2")	
Supports compatibles	L'empileuse prend en charge le papier ordinaire, à onglets*, couché, non couché, perforé, recyclé, texturé/gaufré, les étiquettes, les films et le papier métallisé. L'appareil peut empiler le papier couleur et noir.	* Le papier à onglets doit être alimenté avec le côté onglets sur le bord arrière. La qualité de l'empilage peut être médiocre et le taux de bourrage peut augmenter si le papier à onglets est alimenté avec le côté onglets sur le bord avant.
Changement format papier	Réglage par entrée imprimante	
Guides d'alimentation latéraux	Réglage par entrée imprimante	
Guide de feuille/Guide feuille longue	Réglage manuel par l'opérateur	
Dimensions (L x P x H)	750 x 900 x 1 060 mm (29,5" x 35,43" x 41,73")	Extension à 1 410 mm (55") de long pour les feuilles très longues
Poids	Empileuse – 90 kg (198 lbs)	
Source d'alimentation	100-230 V ± 10 50-60 Hz	
Modèles d'imprimantes Xerox compatibles	Iridesse Versant 4 100 Versant 280	Ajout possible d'imprimantes Xerox ultérieures après validations
Plage temp.	15-30 °C (59-86 °F)	L'appareil peut fonctionner en dehors de ces plages, toutefois au détriment de la qualité d'empilage.
Humidité	30-80 % d'humidité relative	L'appareil peut fonctionner en dehors de ces plages, toutefois au détriment de la qualité d'empilage.

Spécifications relatives à la qualité de pile

- L'empileuse est capable d'empiler du papier entre 210 mm (8,27") x 210 mm (8,27") et 330 mm (13") x 1200 mm (47,2"). La qualité des piles dépend de la qualité du papier, du grammage papier, de la configuration par l'opérateur et des conditions ambiantes. Il incombe à l'opérateur de configurer l'appareil de manière à assurer une qualité de pile élevée et un bon fonctionnement de l'empileuse sans bourrage.
- La qualité de pile est mesurée à partir des écarts constatés sur les bords de la pile de papier. En général, un papier de faible grammage est plus difficile à empiler, d'où un écart plus grand en bordure. Pour cette raison, le tableau ci-dessous sépare le papier en différentes catégories suivant le grammage papier.

Qualité de pile sur l'empileuse – Écarts sur les bords				
Grammage papier				
	80 - 200 g/m ²	80 - 200 g/m ²	Supérieur à 200 g/m ²	Supérieur à 200 g/m ²
Format papier	Écart bord avant/arrière	Écart des bords latéraux	Écart bord avant/arrière	Écart des bords latéraux
SEF A4/SRA4 8,5" x 11"/9" x 12"	2 mm/0,08"	2 mm/0,08"	2 mm/0,08"	2 mm/0,08"
LEF A4/SRA4 8,5" x 11"/9" x 12"	3 mm/0,12"	2 mm/0,08"	3 mm/0,12"	2 mm/0,08"
A3/SRA3 11" x 17"/12" x 18"	3 mm/0,12"	5 mm/0,2"	3 mm/0,12"	4 mm/0,16"
457 - 710 mm de long 18,03"/27,95"	3 mm/0,12"	5 mm/0,2"	4 mm/0,16"	4 mm/0,16"
711 - 899 mm de long 28,03"/35,39"	3 mm/0,12"	4 mm/0,16"	5 mm/0,2"	4 mm/0,16"
900 - 1200 mm de long 35,43"/47,2"	3 mm/0,12"	4 mm/0,16"	5 mm/0,2"	4 mm/0,16"

Page volontairement vierge.

